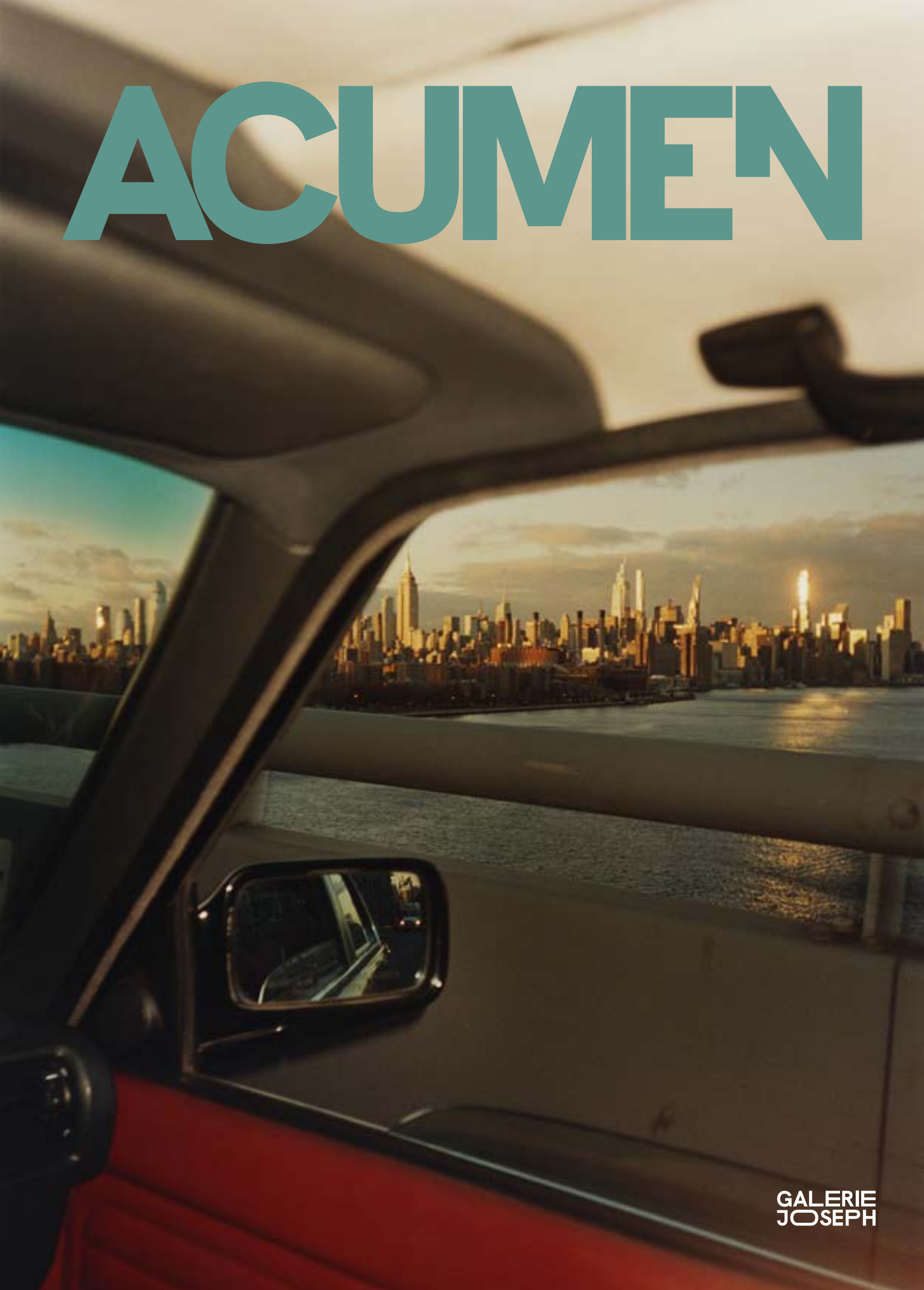


# ACUMEN





DISPONIBLE EN  
4 IDIOMAS

# FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO ESPAÑOL

© India Lange

## ACUMEN

**"LO QUE MÁS TEMO, CREO, ES LA MUERTE DE LA IMAGINACIÓN. CUANDO EL CIELO EXTERIOR SE CONTENTA CON SER ROSA, Y LOS TEJADOS DE LAS CASAS NEGROS, ESE ESPÍRITU FOTOGRÁFICO QUE, PARADÓJICAMENTE, DICE LA VERDAD, PERO LA VANA VERDAD, SOBRE EL MUNDO".**

Estas palabras de la gran escritora estadounidense Sylvia Plath, a quien debemos una sola novela, *La campana de la angustia*, inspiraron nuestro número de enero... porque, sí, la pérdida de la imaginación anuncia la muerte cerebral de la creación... Albert Einstein dijo: *"La imaginación es más importante que el conocimiento. Porque el conocimiento es limitado, mientras que la imaginación abarca el mundo entero, estimula el progreso y desencadena la evolución"* y todos los protagonistas de este nuevo número tienen algo en común: la imaginación como punto de partida de su proceso creativo...

Empecemos por algunas de las obras que más llamaron la atención en *Design Miami*, como la originalísima *Creek Chair* de la arquitecta Frida Escobedo, con su estructura de acero inoxidable y cadenas de níquel, o la fascinante colección *"Migumi"* del arquitecto Kengo Kuma, inspirada en el concepto japonés de *kigumi*, por no hablar de la impresionante *Exploded Chair* de la artista y diseñadora estadounidense Joyce Lin. Otros diseñadores de talento a tener en cuenta son Henry Baumann y sus obras orgánicas, cuya imaginación domina sus creaciones, así como Chris Wolston, y el joven diseñador Martín Laforêt y sus asientos de hormigón..

Luego, en el terreno de la arquitectura, desvelamos algunas creaciones potentes y originales, como *"Moccasin Flats"*, del estudio de arquitectura Woods + Dangan, un fabuloso proyecto modernista ambientado en el desierto del Oeste americano, y *The Loop*, del arquitecto alemán Alexis Dornier, una espectacular obra arquitectónica en forma de espiral.

Además, las obras del artista Guillaume Bresson y su nueva serie de pinturas, más teatrales que nunca, también tienen que ver con la imaginación, entre proezas técnicas que recuerdan a las mayores obras maestras del Renacimiento y decorados dignos de las mayores películas apocalípticas. Lo mismo ocurre con la artista Diane Benoit du Rey, que concibe la pintura como un material luminoso y nos presenta obras hipnóticas de intensa potencia cromática. También merece la pena descubrir las obras orgánicas y tecnológicas de la artista Christiane Peschek, y las impactantes creaciones del pintor Barnaby Whitfield.

Otra artista a la que seguimos desde hace tiempo es Dora Jeridi, cuya exposición *"CONCRETE FEAR"* en la Galerie Mor Charpentier de París nos descubre una serie de cuadros con una fuerza y una intensidad que nos atrapan y nos sacuden...

La exploración de nuestro tema continúa con el descubrimiento de una talentosa artista japonesa, Chitose Kuroishi, y sus íntimas fotografías en blanco y negro que indagan en su visión del mundo entre la subjetividad y la objetividad, que ella siente orgánicamente, sus fotografías son sencillamente sobrecogedoras...

Las imágenes de la artista India Lange también nos dijeron mucho: artista autodidacta con una formación en el mundo visual y, más concretamente, en el cine, es una artista sensible que ofrece emociones fotográficas de una belleza frágil y delicada. Simplemente espléndida. De igual forma, nos ha encantado redescubrir la obra de la talentosa fotógrafa Kate Barry, fallecida demasiado pronto, cuyas cautivadoras y hechizantes imágenes nos muestran toda la creatividad e imaginación de esta gran artista.

No podíamos hablar de imaginación sin mencionar la nueva película del director griego Yorgos Lanthimos, *Pobres criaturas*; una especie de Frankenstein para mujeres, esta película nos sumerge en un mundo neofuturista a medio camino entre un siniestro cuento de hadas y una novela gótica; es impresionante. En cuanto a la desbordante imaginación del fotógrafo y director Raúl Gonzo, su mundo nos sumerge en un colorido mundo de decorados, vestuario y narraciones caprichosas.

Por último, el talentoso Tarèck Raffoul, cuya serie *"¿Adónde vamos antes de dormir?"* fue descubierta en una exposición en la galería Nouchine Pahlevan, nos muestra su representación de las divagaciones de la mente durante el momento semisueño de quedarse dormido. Una magnífica zambullida entre realidad y ficción... Y para todos aquellos lectores que aspiran a reavivar su imaginación, *Acumen* les lleva a Cabo Verde, un suntuoso archipiélago volcánico de paisajes contrastados y pueblos pintorescos, así como a Namibia, con sus grandes reservas protegidas. Por último, para aquellos que deseen escapar de su vida cotidiana y redescubrir su sentido de la imaginación, les revelamos un lugar íntimo, digno de un Gatsby moderno, a pocos kilómetros de Lisboa: el Hotel Marqí.

Muchas gracias al talentoso fotógrafo Quentin de Briey y a la librería Yvon Lambert por la portada de nuestro número de enero, y gracias a todos nuestros colaboradores por apoyar a *Acumen* en su interminable búsqueda de nuevos talentos.

Esperamos que disfruten la lectura.

MÉLISSA BURCKEL

PORTADA

© Quentin de Briey, *Thank you for your business*, 2023

# EDITORIAL



## DISEÑO

- 13 DESIGN MIAMI
- 20 *OBJECTS WITH NARRATIVES* INAUGURA SU NUEVO SHOWROOM DE DISEÑO
- 27 EL DISEÑO EXPERIMENTAL DE FOREVER STUDIO
- 33 CASA DOMINO, CUANDO LA CULTURA DEL MÁRMOL SE TRASTOCA
- 38 LAS FANTÁSTICAS ESCULTURAS DE CHRIS WOLSTON
- 44 LAS OBRAS ORGÁNICAS DE HENRY BAUMANN
- 51 LOS ASIENTOS DE HORMIGÓN DE MARTIN LAFORÉT

## ARQUITECTURA

- 56 TOMMASO SARTORI
- 63 AL MUNDO MONOCROMO Y MINIMALISTA DE NINA PAPIOREK
- 68 MODERNISMO AMERICANO EN GRANDEZA
- 75 LA CASA CANDELARIA
- 80 THE LOOP

## ARTE

- 88 GUILLAUME BRESSON
- 93 DIANE BENOIT DU REY
- 98 CHRISTIANE PESCHEK
- 105 BARNABY WHITFIELD
- 110 DORA JERIDI
- 117 YANG ZHICHAO

## FOTOGRAFÍA

- 120 PAOLO BARRETTA
- 130 KATE BARRY
- 137 CHITOSE KUROISHI
- 145 QUENTIN DE BRIEY
- 150 DEBORAH TURBEVILLE
- 157 LOREDANA NEMES
- 164 AMANDA CHARCHIAN
- 171 INDIA LANGE
- 179 COUP D'ŒIL

# RESUMEN

© Tommaso Sartori

© Kengo Kuma / Aman

© Barnaby Whitfield

© Paolo Barretta



## CINE

- 182 EL EXTRAÑO MUNDO DE *PAUVRES CREATURES*
- 189 JACOB ELORDI, *THE KING*
- 194 SUR LES ROUTES DU CINEMA
- 199 *ANIMAL: UN VERANO SIN FIN*
- 203 RAUL GONZO

## ESFERA DE LA MODA

- 212 GREG KADEL
- 218 WENDELIN DAAN
- 227 ROSKANDA PONE A LAS MUJERES COMO PROTAGONISTAS
- 235 AZ FACTORY ANUNCIA A SU INVITADA PARA LA PRÓXIMA COLECCIÓN
- 238 ARDAZAEI
- 243 TARECK RAFFOUL
- 251 ANONYMAT

## GASTRONOMÍA

- 263 IKOYI
- 266 OMA DE JI-HYE PARK
- 273 ADRABA
- 278 ¡UN LUGAR PARA LA SOPA CON EMILIE FRANZO!
- 283 FULGURANCES
- 288 *LE 6* SE REINVENTA PARA UNA EXPERIENCIA DELICIOSA

## VIAJE

- 292 CABO VERDE
- 296 BAREFOOT LUXURY
- 303 SPINGUERA ECOLODGE
- 306 ZANNIER HOTELS OMAANDA
- 312 ONDULI ENCLAVE
- 316 HOTEL MARQÍ

# RESUMEN



© Courtesy of Friedman Benda and Frida Escobedo  
Photography by Timothy Doyon

# 01

# DISEÑO



ESTADOS UNIDOS - MIAMI

## DESIGN MIAMI

### LOS CUATRO FAVORITOS DE ACUMEN

Una vez más, la gran cita del diseño al otro lado del Atlántico reunió a la *crème de la crème* de la disciplina. A continuación, repasamos las cuatro galerías y diseñadores que más nos han llamado la atención en esta edición.

#### FRIDA ESCOBEDO CON FRIEDMAN BENDA

Tras fundar su estudio homónimo en Ciudad de México en 2006, la arquitecta Frida Escobedo se labró una reputación por una serie de proyectos de gran calidad, pero también en 2018, tras firmar el pabellón arquitectónico para la Serpentine Gallery anual en los Kensington Gardens de Londres, se convirtió en la arquitecta más joven en ese momento en acometer el proyecto. Más recientemente, fue elegida para diseñar la nueva ala moderna y contemporánea del Museo Metropolitano de Arte de Nueva York, convirtiéndose de nuevo en la mujer más joven y la primera en diseñar un edificio para la institución. La arquitecta mexicana aprovechó el gran acontecimiento del diseño al otro lado del Atlántico para presentar una variación del “*Creek Bench*”: la “*Creek Chair*”, una pieza espléndidamente ligera con estructura de acero inoxidable recubierta de cadenas de níquel.

[FRIEDMANBENDA.COM](http://FRIEDMANBENDA.COM)

**ATELIER ECRU GALLERY**

Atelier Ecrú Gallery abrió sus puertas en Gante en 2017 y se dedica al arte, el diseño y el mobiliario contemporáneo, brutalista y moderno, además de mostrar a artistas belgas e internacionales. Ofreciendo tanto esculturas como muebles, o incluso pinturas e instalaciones, su equipo tiene gusto por traspasar los límites del diseño y el arte tradicionales. *En Design Miami*, la galería exhibió la singular obra de Pierre De Valck, con su consola en forma de arco adornada con lapislázuli.

[WEAREATELIERECRU.COM](http://WEAREATELIERECRU.COM)







## KENGO KUMA AMAN INTERIORS

La colección Migumi, fruto de la colaboración entre Kengo Kuma y Aman Interiors, se diseñó para captar “la esencia y la interacción de la luz solar y la madera”. Tanto la silla como la mesa presentan una estructura de madera inspirada en el concepto japonés de *Kigumi*, una técnica donde los distintos elementos se unen mediante el tallado de juntas de madera que se conectan y sostienen entre sí de forma transparente, sin necesidad de clavos ni otras fijaciones. Combinando las tradiciones de fabricación japonesas con un enfoque contemporáneo y experimental, Migumi está fabricado por expertos artesanos en Higashikawa y pretende ser un recordatorio diario de nuestra profunda conexión con el medio ambiente.

AMAN.COM



## JOYCE LIN CHEZ R & COMPANY

Otra de las citas ineludibles de *Design Miami* fue la galería R and Company, que aprovechó la ocasión para presentar la curiosísima “*Exploded Chair*” de la diseñadora estadounidense Joyce Lin. El programa presentaba una silla formada por recipientes de plástico transparente que contenían los distintos componentes de madera necesarios para construir una silla tradicional. Las piezas están desconectadas entre sí y se mueven al desplazar la silla... Sin duda es una pieza desconcertante...

JOYCE-LIN.COM

LISA AGOSTINI

DESIGNMIAMI.COM



BÉLGICA - BRUJAS

# OBJECTS WITH NARRATIVES INAUGURA SU NUEVO SHOWROOM DE DISEÑO

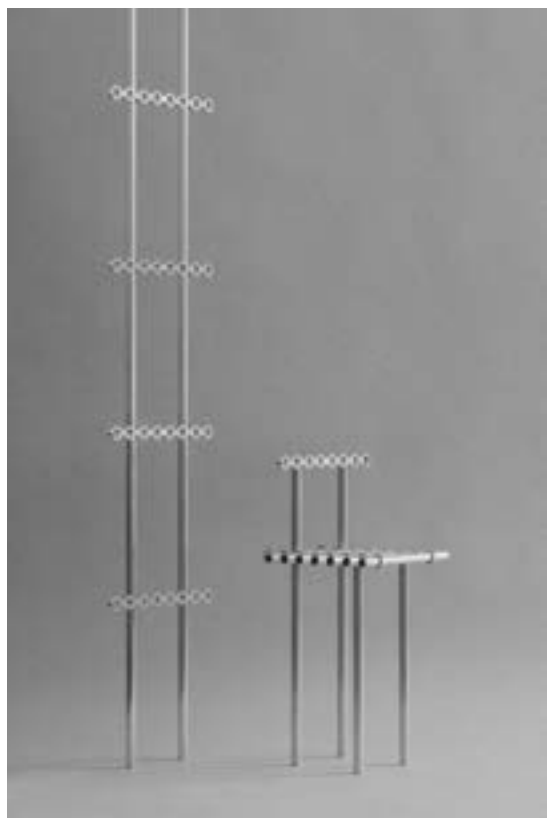
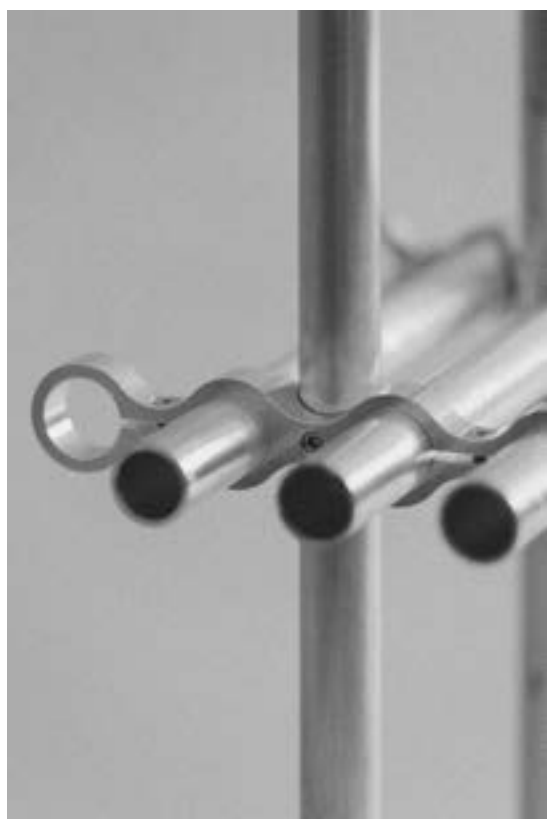
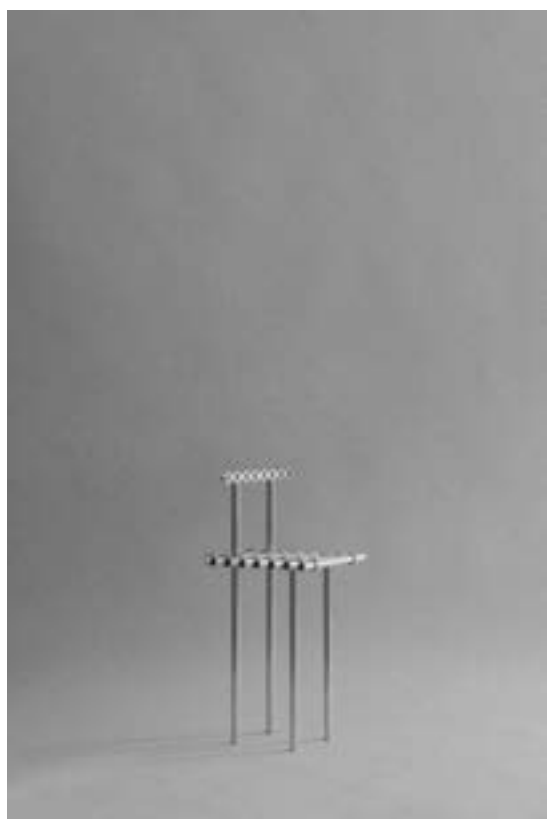
El 28 de noviembre, *Objects With Narratives* anunció la apertura de su segunda sala de exposición en el corazón de Brujas (Bélgica). Tras lanzar su primer *showroom* en colaboración con Forward Gallery, el trío fundador - Oskar Eryatmaz y los dos hermanos Nik y Robbe Vandewyngaerde - decidió continuar la aventura por su cuenta con una sala de exposiciones que promete maravillosos descubrimientos... Visítala.



Compuesto por dos salas contiguas, este nuevo *showroom* presenta una retrospectiva de las piezas de mobiliario presentadas en sus ocho exposiciones de diseño organizadas en 2023, entre ellas “*Postcards of Rotterdam*”, en el estudio de arquitectura holandés Doen, y “*Breaking Boundaries*”, en PAD Londres. También se exponen el asiento *One Curve* de Studio Narra, el cuenco *Boudins* de Sabourin Costes y el espejo *Frost* de Alissa Volchkova.

Étagère ISU, Raphael Kadid © Raphael Kadid

22





## VIAJE AL ESPACIO

Con la llegada del nuevo año, los tres jóvenes han decidido escribir una nueva página en su historia presentando creaciones exclusivas nunca vistas y decidieron bautizar esta nueva exposición con el nombre de: “*Bons Baisers de Bruges*” - *In Bruges* en inglés- en referencia a la película de Martin McDonagh. En el interior, los dos espacios están bañados por una atmósfera cósmica en la que cada objeto oscila entre colores azulados, blancos y plateados. La escenografía sumerge al visitante en un universo paralelo donde el tiempo parece haberse detenido.

Una vez más, la galería *Objects With Narratives* nos lleva de viaje, esta vez a una de las ciudades declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

### MARINE MIMOUNI

SHOWROOM "OBJECTS WITH NARRATIVES"  
GENTPOORTSTRAAT 54, BRUGES (BÉLGICA)  
VISITA ÚNICAMENTE CON PREVIA RESERVACIÓN  
[OBJECTSWITHNARRATIVES.COM](http://OBJECTSWITHNARRATIVES.COM)



ESPAÑA - BARCELONA

## EL DISEÑO EXPERIMENTAL DE FOREVER STUDIO

Sara Degenaar y Bienke Domenie forman el tándem Forever Studio. Representadas por la Galería Vasto de Barcelona, las dos diseñadoras sienten una especial atracción por la materialidad. Además, concuerdan en que entre el diseño y la experimentación sólo hay un paso y Forever Studio lo ha asumido con toda naturalidad... Descúbrelo.

Todo empezó en Rotterdam, ciudad del sur de los Países Bajos, donde las dos jóvenes diseñadoras se conocieron y crearon su estudio de diseño: Forever Studio, que se dedica a poner en valor el trabajo de los artesanos, sobre todo los de la industria local. El objetivo del dúo es que sus diseños revelen el proceso creativo que hay detrás de cada uno de ellos.

## REUTILIZACIÓN DE MATERIALES

Al igual que los investigadores, los diseñadores se centran en el potencial inherente de los materiales que utilizan -entre ellos resina, aluminio y acero inoxidable pulido- para crear esculturas de hasta tres metros de altura. Su objetivo es crear muebles distintivos que combinen a la perfección con diferentes estilos de interior y la lámpara *Beam*, la estantería *Mesh* y el espejo *Pose* son ejemplos perfectos.

Además, el dúo acaba de presentar "*Relax*", su sofá-cama de acero, que se caracteriza por losas de resina rosa, amarilla y roja -restos de sus creaciones anteriores-, es un mueble que intriga tanto como fascina. Con esta iniciativa, Forever Studio revela sus valores éticos: promover un diseño bien pensado y estéticamente agradable.

### MARINE MIMOUNI

GALERIE VASTO - CASA VASTO  
CARRER DE LLULL 109, BARCELONA (ESPAÑA)  
VASTO.ESD



© Mathijs Labadie

30







ITALIA - VICENZA

## CASA DOMINO, CUANDO LA CULTURA DEL MÁRMOL SE TRASTOCA

**Confinado a interiores serios y monumentales,  
el mármol se renueva en la Maison Domino.**

Maison Domino, un estudio de diseño con sede en Vicenza (Italia), se ha fijado el objetivo de reutilizar materiales, en particular el mármol. Al centrarse en los materiales almacenados para darles una segunda vida, Domino ha asumido también una segunda tarea, la de sacudir la cultura del mármol. Considerado erróneamente demasiado severo, se reinvierte aquí a través de elementos curiosos, originales y a menudo únicos, precisamente porque están realizados a partir de elementos reutilizados, en forma de revisteros, mesas auxiliares de siluetas singulares, jarrones, en un espíritu inspirado en gran medida en el interiorismo de las primeras películas de James Bond. Una obra que subraya una nueva generación, joven y decididamente poco convencional.

**LISA AGOSTINI**

MAISON-DOMINO.COM

© Maison Domino, Stavro



© Maison Domino, Tigre

36



DISEÑO



© Maison Domino, Spectre

37

ESTADOS UNIDOS - LOS ÁNGELES

## LAS FANTÁSTICAS ESCULTURAS DE CHRIS WOLSTON

El artista y diseñador Chris Wolston, afincado en Medellín (Colombia), presenta una exposición individual en los jardines del Hotel Bel-Air de Los Ángeles.

Organizada con el apoyo de la galería The Future Perfect, la muestra incluye una serie de sillas de terracota que hacen las veces de maceteros. Nunca antes expuestas en Los Ángeles, estas obras rinden homenaje a la flora del jardín del Hotel Bel-Air. Inspiradas también en Medellín (Colombia), ciudad de adopción de Wolston, estas obras evocan las exploraciones materiales del artista con la terracota. Combinando forma y función, los objetos expuestos exploran técnicas endémicas del país y también celebran su flora.



Chris Wolston, Body Dimmer Table



40

Chris Wolston, Body Side Table



41



Sin embargo, la obra del artista no se limita a la terracota, ya que Wolston también ha demostrado su maestría con el mimbre, el bronce y el aluminio, sobre todo con su *Chicharron Coffee Table* y su *Body Dining Table*. Evocando las extremidades y los distintos componentes del cuerpo, integrados en forma de collage, esta mesa de comedor evoca una fiesta para los sentidos.

**LISA AGOSTINI**

"CHRIS WOLSTON AT HOTEL BEL-AIR"  
HOTEL BEL-AIR  
701 STONE CANYON ROAD, LOS ANGELES  
(ESTADOS UNIDOS)  
HASTA EL 15 DE FEBRERO DE 2024  
[CHRISWOLSTON.COM](http://CHRISWOLSTON.COM)

ALEMANIA- BERLIN

## LAS OBRAS ORGÁNICAS DE HENRY BAUMANN

Henry Baumann ha revelado en su cuenta de Instagram algunas nuevas e intrigantes piezas de diseño. Una a una, varias burbujas de resina se superponen para crear mesas auxiliares y taburetes curvos. Te las presentamos...

Desde sus comienzos, el diseñador no ha dejado de sorprender con su inusual uso de los materiales, y es que tiene el don de transformar un objeto inicialmente ordinario en una obra de arte espectacular. Trabajar por instinto es su credo: *“Cuando pruebo estos materiales, a menudo parto de una idea inicial que fracasa, pero de ese fracaso nace otra cosa y este proceso me fascina”*.





## CONCEPCIÓN INSTINTIVA

A medio camino entre la escultura y las piezas funcionales, Henry Baumann vuelve a sorprendernos con sus muebles orgánicos... Como si de un autorretrato se tratara, Baumann deja traslucir una parte de sí mismo a través de su serie *Boo*, el cual está formado por seis burbujas separadas y cuatro patas de latón. El diseñador alemán afirma: "Mi papel consiste en proporcionar el marco y la actualidad para que la obra encuentre su propia forma e identidad". La imaginación de Henry doma entonces sus creaciones, a las que deja hablar según sus emociones del momento y sus formas cobran vida a medida que se desarrolla el proceso creativo, y no al revés...

A veces única, a veces atípica, cada creación puede personalizarse según los deseos del propietario.



Además, nos intrigó: “o. T”, otra serie del diseñador, parecida a la concha de un caracol gigante que invita al espectador a entrar para vivir una experiencia que despertará todos sus sentidos. Compuesta por dos entradas, la obra funcional nos invita a entrar en diálogo, del modo que elijamos. “o. T” anima entonces a los espectadores a sugerir distintas formas de utilizarla, dando forma de manera colaborativa al significado del objeto a medida que interactúan.

Piezas lúdicas y creativas que sacuden los códigos del diseño.

**MARINE MIMOUNI**

HENRYBAUMANN.DE





ESTADOS UNIDOS - LOS ÁNGELES

## LOS ASIENTOS DE HORMIGÓN DE MARTIN LAFORÊT

Hasta el 27 de enero de 2024, la Carpenters Workshop Gallery de Los Ángeles expone los asientos de hormigón del diseñador francés Martin Laforêt. Intrigados, el equipo de redacción de Acumen ha querido saber más sobre el universo del diseñador y, sobre todo, qué hay detrás del diseño de sus esculturas, a veces funcionales, a veces insólitas.

A sus 31 años, Martin Laforêt tiene todas las aptitudes necesarias para convertirse en un gran diseñador. Tras graduarse en la Academia de Diseño de Eindhoven en 2015, el joven ha desarrollado un verdadero amor por la artesanía a medida que su práctica ha ido progresando. La prueba está en la silla palaver -un mueble de madera tallada originario de África- que ha reinventado con mano maestra.

*“Mi trabajo es un intento de resaltar la personalidad específica de los materiales y producir formas originales. Busco una expresión personal, a menudo inspirada en mi interés actual por las formas y las combinaciones de materiales. Me gustan los objetos relacionados con la escultura, la industria y la arquitectura”,* afirma el diseñador.

### EXPERIMENTANDO CON MATERIALES

Si hay un material que le gusta especialmente a Martin, es el hormigón; de ahí su primera colección, “*The Mould Objects*”. Fabricados con una combinación de hormigón, aluminio y barras de acero, cada molde utilizado en el diseño es parte integrante de las piezas de mobiliario. Martin Laforêt se inspiró en los bloques de hormigón prefabricados que se utilizan generalmente en las obras de construcción.

En su trabajo, el diseñador presta especial atención a las formas, por supuesto, pero también a los colores, como puede verse en el asiento *VILC7 Pink*, en el que Martin ha conseguido dar al hormigón un aspecto menos tosco y este material de construcción se transforma ahora en una obra de arte funcional. Aunque a primera vista la pieza parece impecable, Martin ha dejado a la vista la estructura metálica del respaldo, para no olvidar las influencias que le dieron forma.

En su primera exposición individual en la Carpenters Workshop Gallery de Los Ángeles, Martin Laforêt demuestra que el hormigón también puede ser sexy.

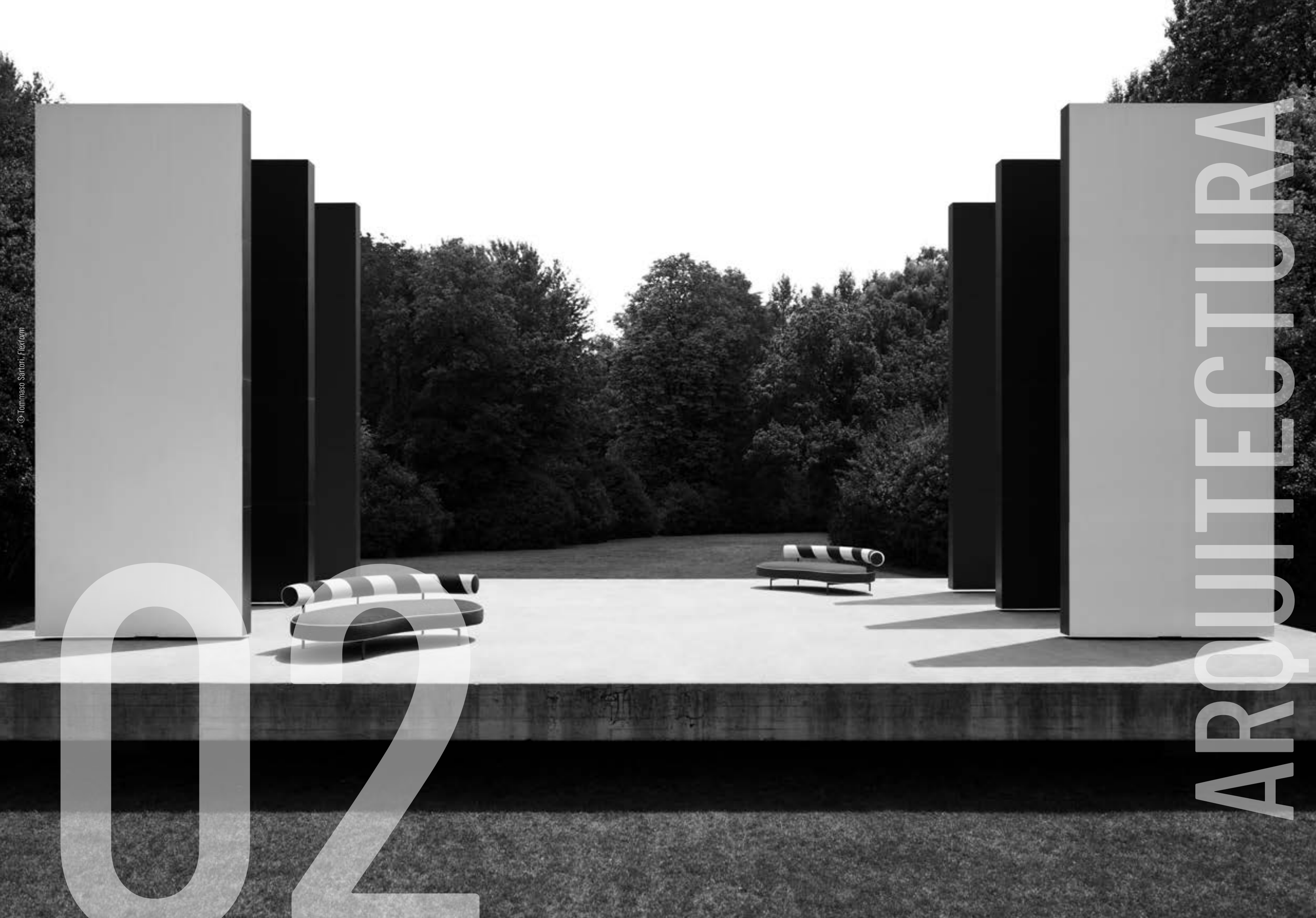
#### MARINE MIMOUNI

CARPENTERS WORKSHOP GALLERY  
7070 SANTA MONICA BOULEVARD,  
WEST HOLLYWOOD, CALIFORNIE (ESTADOS UNIDOS)  
[CARPENTERSWORKSHOPGALLERY.COM](http://CARPENTERSWORKSHOPGALLERY.COM)



04

ARQUITTECTURA



FRANCIA - PARÍS

# TOMMASO SARTORI

## FOTÓGRAFO DE ATMÓSFERAS

Sus tomas se convierten en verdaderos temas de reflexión. Este fotógrafo multidisciplinar suizo, nacido en Italia y afincado en París, crea ambientes fascinantes que transportan al espectador a mundos paralelos extraordinarios. Licenciado en comunicación visual por Milán, explora el lenguaje de la arquitectura y el diseño de objetos e interiores, jugando con luces y sombras y variaciones de blanco y negro, salpicadas de color. Colaborador habitual de la revista Wallpaper, Tommaso Sartori crea atmósferas singulares. Para Flexform, sublima la fuerza escénica del sofá Supermax de Antonio Citterio, que revisita el icónico modelo Max de los años ochenta. En este caso, este diseño escultural y asimétrico armoniza y contrasta con la arquitectura del Teatro Continuo de Milán. Para Cassina, nos sumerge en un paisaje telúrico, minimalista, onírico y texturizado para la nueva gama diseñada por Patricia Urquiola. Para Tecno, juega con la geometría, la asimetría y la abstracción visual para crear diseños libremente expresivos. Para el desfile Croisière 2023 de Louis Vuitton, transformó la atmósfera del Instituto Salk de California, jugando con la geometrización del espacio. La arquitectura y el sol de la Costa Oeste resonaron en la colección de Nicolas Ghesquière, que creó "prismas a través de las siluetas, sublimadas por tonos metálicos". El portafolio de Tommaso Sartori ofrece singulares representaciones del diseño y la escenografía, utilizando otros medios de expresión para ampliar los límites de la técnica fotográfica.

**NATHALIE DASSA**

[TOMMASOSARTORI.COM](http://TOMMASOSARTORI.COM)



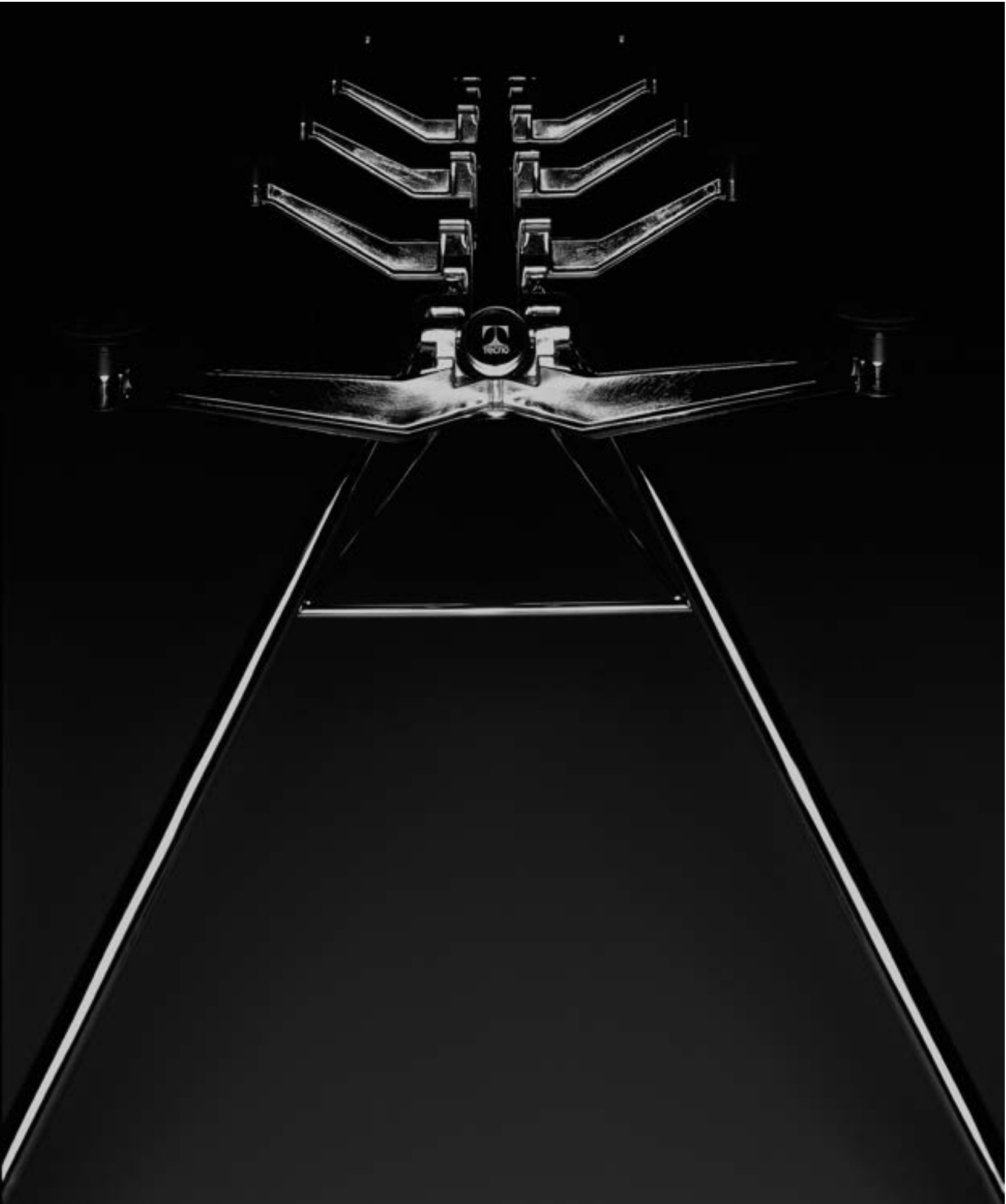


© Tommaso Sartori, Tecno

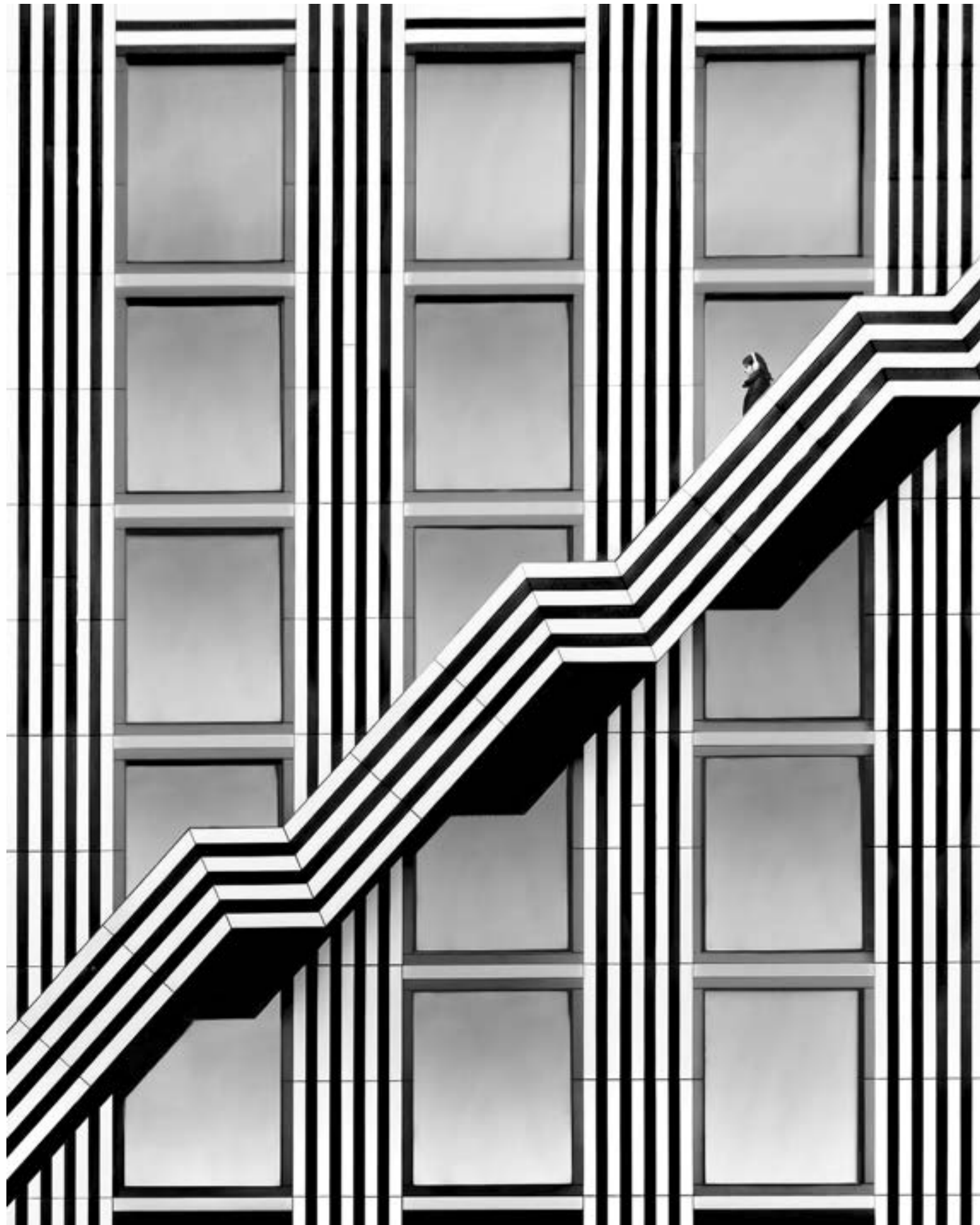
60



ARQUITECTURA



61



ALEMANIA - OBERHAUSEN

## AL MUNDO MONOCROMO Y MINIMALISTA DE NINA PAPIOREK

**La fotógrafa alemana combina con rara habilidad la arquitectura, el paisaje urbano, la abstracción geométrica, la finalidad de la línea y la fotografía callejera.**

Una visión global minimalista de otro mundo en el que el blanco y negro, sus tonos radicales y sus matices de gris, transportan al espectador a una estética contemporánea, futurista e histórica a la vez. *“Para mí, el blanco y negro es una reducción a lo esencial; se centra en el sujeto de la fotografía”*, explica. Nina Papiorek empezó a fotografiar en 2004 y desde entonces no ha dejado de perfeccionar su arte. Ha colaborado en varios proyectos de libros y es cofundadora del colectivo Dorfcollective, que recorre los rincones desconocidos de las calles de Düsseldorf y otras ciudades.



© Nina Papiorek





La luz también desempeña un papel clave en su proceso creativo, pero siempre está presente una pequeña figura humana (o incluso varias), que marca las diferentes escalas de su planificación espacial. Como una impresión de soledad y pérdida en el entorno urbano. El ojo meticuloso de esta fotografía polifacética es una expresión de su amor por los elementos gráficos, las combinaciones, las dimensiones, las formas, las líneas y las estructuras que capta por todo el mundo. Cada una de sus imágenes, brumosa o nevada, parece tener una historia que contar.

**NATHALIE DASSA**

[NINAPIOREK.COM](http://NINAPIOREK.COM)

ESTADOS UNIDOS - UTAH

# MODERNISMO AMERICANO EN GRANDEZA

Woods + Dangaran sigue sublimando el alma modernista del desierto del Oeste americano con su reciente proyecto en Utah.

Los diseños residenciales de Woods + Dangaran, fundado por Brett Woods y Joseph Dangaran, siguen siendo un espectáculo para los amantes del diseño modernista y la arquitectura en tierras áridas. Su primera monografía (publicada por Rizzoli), que destacamos en las páginas de Acumen (29), hacía balance de su apego y celebración permanente de este movimiento estadounidense de posguerra. Formas rectilíneas, espacios diáfanos, materiales ecorresponsables, paisajismo, mobiliario modernista y contemporáneo... Todo ello se encuentra en uno de sus proyectos recientes, *Moccasin Flats*, que magnifica aún más un arte de vivir revolucionario adaptado al siglo XXI. Así, los arquitectos nos invitan a *Hurricane*, una ciudad de más de veinte mil habitantes en Utah, situada a las afueras de la reserva natural del Parque Nacional de Zion.







**INTEGRACIÓN CON  
EL PAISAJE**

La rigurosa geometría de las tres viviendas abraza el árido paisaje, suavizado por la vegetación autóctona. Estos paralelepípedos crean un auténtico contraste visual orgánico con la extrema verticalidad de la cruda meseta tan típica del Oeste americano y ofrecen a la vez intimidad y vistas enmarcadas del panorama desértico. La estructura, hecha de yeso, piedra y hormigón local, se integra perfectamente en el entorno. *“Por fuera, los transeúntes ni siquiera se dan cuenta de que existen”*, explica Joseph Dangaran. En cuanto a los interiores diáfanos, con sus techos de tres metros de altura, dejan entrar generosamente la luz del sol a través de los atrios, claraboyas y pasarelas acristaladas. El conjunto se enriquece con una piscina infinita que invita a relajarse y disfrutar del aire libre.

**NATHALIE DASSA**

[WOODSDANGARAN.COM](http://WOODSDANGARAN.COM)

© Woods + Dangaran





AMÉRICA CENTRAL - MÉXICO

# LA CASA CANDELARIA

UNA RESIDENCIA SECCIONADA EN DOCE BLOQUES EN MÉXICO

Desde hace doce años, el estudio mexicano Cherem Arquitectos se distingue por su respeto a los materiales sostenibles y su gestión de la luz natural en el proceso de construcción. El enfoque de sus fundadores, Abraham Cherem y José Antonio Aguilar, se centra en "la síntesis y abstracción de ideas" para diseñar líneas y formas adaptadas a cada uno de sus proyectos.

La Casa Candelaria, situada en San Miguel de Allende, en el altiplano del centro de México, refleja esta visión. La residencia, de 1,115 m<sup>2</sup>, está diseñada en doce volúmenes de tejado plano construidos en adobe, un material vivo que respira. Tres patios principales forman una hacienda mexicana contemporánea, separando los edificios, que están salpicados de exuberantes jardines. Los arquitectos han creado un claro contraste entre la masividad de los bloques y la luz natural que penetra en los espacios a través de la cubierta.





Tres patios se dividen en espacios públicos, semiprivados y privados. El primero cuenta con piscina y jacuzzi, y está rodeado por la cocina, el comedor, la sala de estar y el salón. El segundo es más central, enmarcado por cuatro bloques de dormitorios. El tercero adorna la suite principal y el salón. En cuanto a la elección de materiales, el dúo optó por el hormigón (estructura exterior), la madera (suelos), el hierro forjado (ventanas y balastradas) y la piedra arqueológica (suelos y pasillos exteriores). La Casa Candelaria parece una fortificación moderna y minimalista que se funde con la vegetación mexicana.

**NATHALIE DASSA**

[CHEREMARQUITECTOS.COM](http://CHEREMARQUITECTOS.COM)



INDONESIA - PAJANGAN

## THE LOOP

UNA MARAVILLOSA INMERSIÓN  
EN EL CORAZÓN DE LA SELVA  
INDONESIA

El arquitecto alemán Alexis Dornier ha ideado un diseño único en forma de espiral para romper con los hábitos arquitectónicos.

*“Hemos vivido en cajas toda nuestra vida, y ahora buscamos exactamente lo contrario”. Este es el sencillo, pero profundo encargo que Alexis Dornier recibió para esta villa en Indonesia. Un auténtico reto al que el arquitecto alemán decidió responder creando “una obra maestra arquitectónica que desafía la gravedad y cautiva el espíritu humano”.*

Alexis Dornier vive en Indonesia desde 2013, cuando decidió dejar atrás su vida occidental e instalarse en Ubud (Bali). Está especializado en proyectos holísticos e independientes, especialmente en Bali.





Inspirado tanto por la belleza de la naturaleza como por “el deseo de desafiar las normas arquitectónicas”, el diseño elegido fue el de una silueta en espiral, en forma de 8, que sugiere un movimiento fluido continuo y unas vistas siempre cambiantes. Además, la armonía entre la casa y su exuberante contexto era primordial. Materiales cuidadosamente seleccionados, como el hormigón, la madera y la piedra natural, combinan a la perfección la estructura con la vegetación, añadiendo un elemento de sofisticación y modernidad.



Situada en una pendiente pronunciada, la casa parece flotar sobre el suelo, integrándose armoniosamente en el entorno selvático. La sutil jardinería también difumina los límites entre la casa y la naturaleza, transformando la villa en una entidad viva en armonía con el entorno.

Su disposición estratégica hace que cada habitación ofrezca unas vistas increíbles y una auténtica sensación de descubrimiento. Así, desde las íntimas habitaciones hasta los espacios comunes, cada lugar se convierte en un oasis de tranquilidad que permite a sus ocupantes disfrutar plenamente de la serena belleza de la selva. *“Esto es testimonio de nuestro compromiso como arquitectos de desafiar lo ordinario y crear espacios que inspiren y cautiven a todos los que se encuentren con ellos”.*

**LISA AGOSTINI**

ALEXISDORNIER.COM

Guillaume BRESSON, *Sans titre*, 2023 / Huile sur bois, 187 x 126 x 8 cm  
© Bertrand Huet / tutti image / Courtesy de l'artiste et Galerie Nathalie Obadia, Paris / Bruxelles

# 03

# ARTE



FRANCIA - PARÍS

## GUILLAUME BRESSON

### LA CAÍDA

Expuesto en la Galerie Obadia desde 2010, Guillaume Bresson es una de las principales figuras del movimiento de pintura figurativa hiperrealista que tan de moda se ha puesto. Ahora afincado en Nueva York, el artista francés (nacido en Toulouse en 1982) regresa con una virtuosa nueva serie más teatral que nunca.

Sobre fondos negros indeterminados, mares tormentosos o cielos barrocos, emergen cuerpos que dan tumbos. Si no vistieran vaqueros o pantalones cortos de jogging, y si sus volutas coreografiadas no estuvieran tachonadas de zapatillas deportivas, podríamos ver en ellos las caídas de los condenados del Juicio Final de la pintura cristiana. A diferencia de sus series anteriores, ambientadas en escenarios contemporáneos (aparcamientos subterráneos, gimnasios y otros lugares suburbanos desiertos), esta última obra está descontextualizada; aparte de las camisetas que han sustituido a las cortinas, los cuerpos, como aislados, parecen desprenderse de los fondos intemporales para sumergirse en la inmensidad, del cielo o del infierno. ...

Estos cuerpos y cortinajes que se arremolinan son verdaderas dramatizaciones, con claroscuros que dramatizan las contorsiones de la anatomía y los pliegues de la ropa a medio quitar. Pintando a partir de fotografías, Guillaume Bresson interpreta meticulosamente la tensión de los músculos y los pliegues más finos de la piel, a la manera de los antiguos maestros. Otra proeza técnica es la representación del movimiento de los cuerpos que caen, pintados en ángulo bajo, cuerpos flotantes y arremolinados que evocan las grandes obras maestras del Renacimiento o del Clasicismo (me vienen a la mente el fresco del Juicio Final de Miguel Ángel, los ángeles y mártires de Caravaggio o la Masacre de los inocentes de Nicolas Poussin), pero también escenas de películas apocalípticas como *The Day after tomorrow*<sup>1</sup>, *2012*<sup>2</sup> o *The Impossible*<sup>3</sup>.



Troceando sus imágenes de partida para recomponer un mundo que oscila entre la realidad y la ficción, el verismo y el onirismo, el pintor que multiplica las referencias a la pintura clásica (no duda aquí en utilizar el formato de tondo redondo tan apreciado en el Renacimiento o en citar un estudio de desnudo de Théodore Chassériau) no pretende evidentemente hacer gala de su virtuosismo para brillar, si no que sus cuadros están cargados de significado y, al igual que sus bosques y olas negras evocaban el drama de los emigrantes, lo que hoy buscan es dar testimonio de la pérdida de puntos de referencia en nuestro tiempo.

<sup>1</sup> *The Day after tomorrow*: película estadounidense de catástrofes dirigida por Roland Emmerich, estrenada en 2004.  
<sup>2</sup> *2012*: película estadounidense de catástrofes coescrita y dirigida por Roland Emmerich, estrenada en 2009.  
<sup>3</sup> *The Impossible*: película española de catástrofes dirigida por Juan Antonio Bayona, estrenada en 2012.

**STÉPHANIE DULOUT**

GALERIE NATHALIE OBADIA  
3, RUE DU CLOÎTRE-SAINT-MERRI, PARÍS IV  
HASTA EL 13 DE ENERO DE 2024  
NATHALIEOBADIA.COM



**BIOGRAFÍA**

Se graduó en la École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de París en 2007, participó en el programa Residency Unlimited entre 2016 y 2017 y Se trasladó a Nueva York tras una residencia en la FLAX Foundation de Los Ángeles.

FRANCIA - PARÍS

## DIANE BENOIT DU REY

### VIBRACIONES ÓPTICAS

***Irisación, cromas, vibración...*** Los lienzos de Diane Benoit du Rey, son todos palpitaciones de color que nos hipnotizan. Fue bajo el título de Hipnosis que, el otoño pasado, sus grandes telas pintadas y su disco arenado se expusieron en la cúpula del Espace Richaud de Versailles.

Compuesta por cincuenta metros de telas pintadas suspendidas entre la cúpula artesonada y la columnata de la rotonda de Versailles, y un gran disco de color fabricado con 400 kilos de arena pigmentada, esta instalación *site-specific* invitaba a los visitantes a participar en una verdadera experiencia pictórica. Una verdadera inmersión en la pintura y la gradación de colores. Admirable despliegue de colores en el espacio, esta obra maestra era la culminación de un trabajo abstracto sobre la luz iniciado hace varios años.

Nacida en Versailles en 1989 y formada en la Escuela Superior de Artes Decorativas de Estrasburgo, la vocación de pintora minimalista de Diane Benoit du Rey nació de su observación de cómo la luz revela las cosas (los espacios y las personas). Lejos del retorno de la pintura figurativa y de la moda del hiperrealismo, se dedica desde hace años a representar el fenómeno de la luz a través de una fascinante “exploración cromática”.



Siguiendo los pasos de Mark Rothko (actualmente expuesto en majestuosidad en la Fondation Louis Vuitton <sup>1</sup>), o del último Hans Hartung, del periodo de la pulverización, Diane Benoit du Rey ve y abraza la pintura como “materia luminosa”, como fuente de luz. Al superponer capas para hacer surgir de las profundidades del fondo la fuerza radiante de los colores y hacerlos moverse en una infinidad de matices, la pintora hace surgir la sustancia misma del cuadro, pareciendo aquí infundir la luz en los jugos de los colores, que pronto se transmutan en vapores coloreados; por todas partes el color vibra, se mueve, palpita... Como en el gran disco de color instalado en Versalles, donde la nube amarilla central, como un corazón palpitante, hace palpar todos los vapores irisados que la rodean en una vorágine de gradaciones. Es una obra hipnótica, como los primeros planos que muestran los sutiles cambios del azul al rosa, del rosa al amarillo y del amarillo al verde azulado... Fascinantes mutaciones cromáticas en las que podemos ver, entre otros fenómenos ópticos, los fosfenos o persistencia retiniana, esos colores y manchas luminosas que percibimos con los ojos cerrados.







Esta exploración luminocromática va más allá de la planitud del lienzo, que, al moverse, parece tener una tercera o incluso una cuarta dimensión. La artista también ha explorado esto en 3D con sus esculturas luminosas, llamadas Lumen. Una especie de escultura de neón en vidrio lacado, estos objetos híbridos son en parte pintura y en parte escultura, diseñados para “llevar la pintura a la luz” y fueron creados en colaboración con un vidriero, un laqueador y un experto en iluminación, y se presentaron en Design Miami el pasado diciembre.

<sup>1</sup> Hasta el 2 de abril. Ver *Acumen* #39

**STÉPHANIE DULOUT**

SOLO SHOW "INSIDE"  
GALERIE LE FEUVRE & ROZE  
164, RUE DU FAUBOURG-SAINT-HONORÉ, PARÍS VIII  
DEL 13 AL 27 DE ENERO 2024  
[LEFEUVREROZE.COM](http://LEFEUVREROZE.COM)

SOLO SHOW "LUMEN"  
GALERIE SCÈNE OUVERTE  
72, RUE MAZARINE, PARÍS VI  
EN MARZO DE 2024  
[GALERIE-SCENEOUVERTE.COM](http://GALERIE-SCENEOUVERTE.COM)

*HYPNOSE*, CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN HOMÓNIMA CELEBRADA A PARTIR DEL 3 DE DICIEMBRE EN EL ESPACE RICHAUD DE VERSALLES, PUBLICADO POR LA CASA DE EDICIÓN LORD BYRON.

Diane Benoit du Rey, *Vibration*, huile sur toile, 90 x 130 cm, 2022

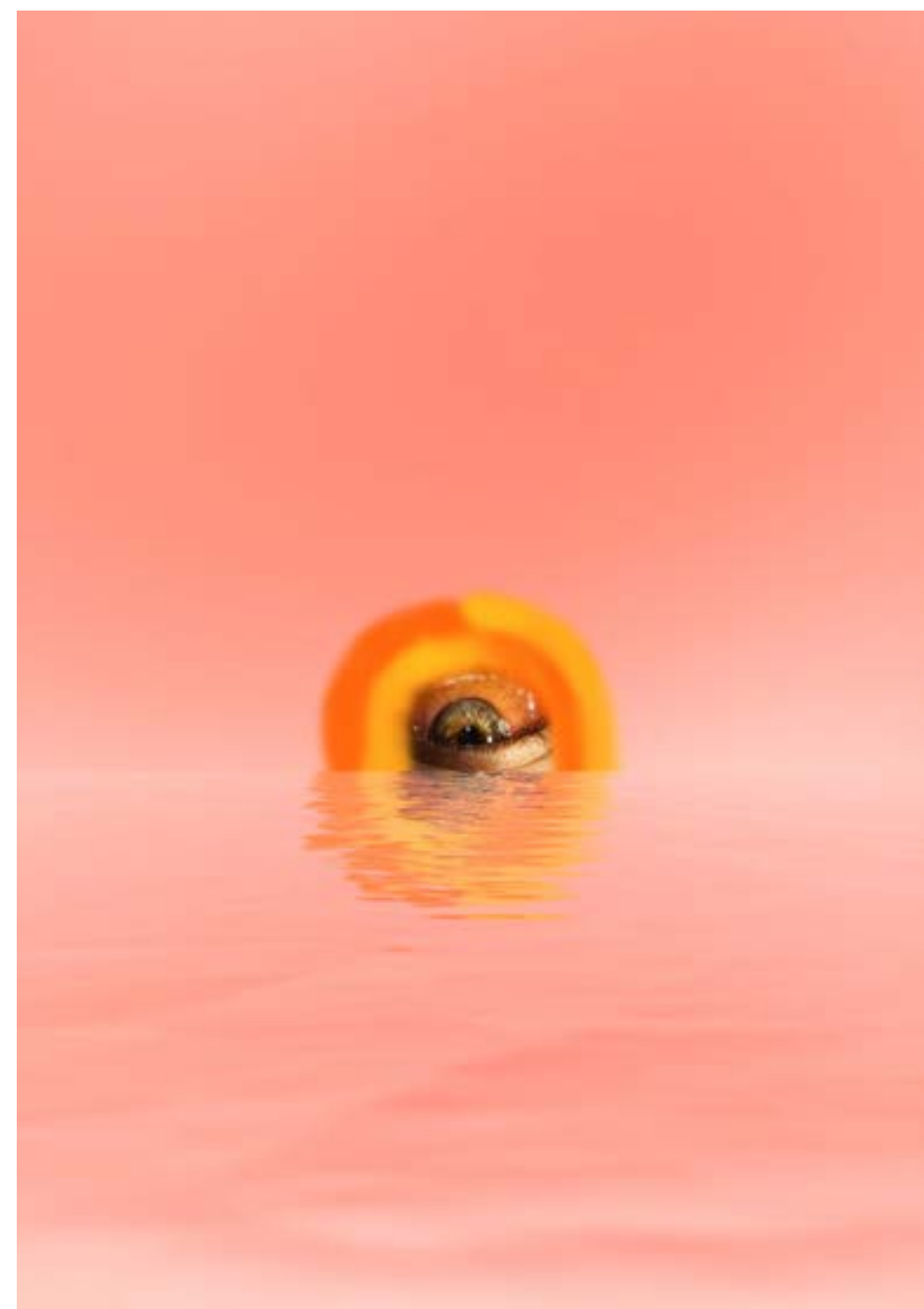
ESTADOS UNIDOS - NUEVA YORK

## CHRISTIANE PESCHEK

### EL CUERPO DE LA IMAGEN

Como artista multimedia, Christiane Peschek construye sus entornos como lugares de relaciones potenciales entre lo orgánico y lo tecnológico, la inteligencia humana y la artificial. El artista pasa del sonido al olor, del objeto a la imagen, sumergiendo al público en una confusión sensorial que empieza por la confusión visual que crean muchas de sus imágenes digitales.

En su última exposición, *Liminal Ghost*, presentada por Sanatorium en la Diana Gallery de Nueva York, las imágenes retocadas flotan en un espacio cuadriculado con puntos de cruz sobre un fondo gris. Las evocaciones corporales -retratos, manos, dientes, joyas- se desprenden de su parte material. La serie se inspira en la fatiga digital e identitaria de un mundo sobreestimulado por las imágenes y las redes, donde la diferencia entre realidad y virtualidad se difumina. En estas imágenes, los cuerpos se desvanecen en la indistinción, recordando a las fotografías espiritistas de principios del siglo XIX, mientras que la cuadrícula del fondo los captura como la matriz de un programa informático, afirmando su materialidad como píxeles acumulados.



Christiane Peschek, Oasis

100



Christiane Peschek, Ghost, dye & airbrush on polar fleece, 30x40cm

101





### ENTORNOS POSTBINARIOS

Peschek trabaja con imágenes digitales del mismo modo que se esculpe la cera para evocar imágenes orgánicas. En sus instalaciones, cuestiona la forma fluida de nuestras identidades y la posibilidad de una construcción orgánica y posbinaria de la identidad. Los espacios que propone a menudo se hacen eco de una cierta ritualidad pancultural: aquí espectros, allí un spa o baños públicos, espacios de cuidado a los que el artista suele referirse como retiros. Su instalación *Oasis* ofrece un santuario potencial para corporalidades no binarias, en el que el agua es un elemento central, atravesando formas entre las esculturas sonoras y la viscosidad de las imágenes y con *Edén*, el *smartphone* crea un nuevo concepto de retiro espiritual.

Con elementos visuales y materiales, inmersión física y virtual, corporeidad e interfaz tecnológica, el artista nos invita a abrazar las conexiones *queer* que la tecnología permite intuitivamente.

### ANA BORDENAVE

CHRISTIANEPESCHEK.COM  
@CHRISTIANE\_PESCHEK



ESTADOS UNIDOS - MIAMI

## BARNABY WHITFIELD

### MÁS ALLÁ DE LO VISIBLE

En su estudio, imbuido de una profunda tranquilidad, Barnaby Whitfield crea lienzos que captan la esencia del alma humana, tejiendo historias en color y sombra. Cada retrato, como un universo único, revela enigmas bajo sus pinceladas, expresando emociones y pensamientos tácitos con una sensibilidad excepcional.

#### *MY BONES TO BLOSSOM, ESPLENDOR QUEER*

Presentando una rica introspección, My Bones To Blossom, su primera exposición individual en Miami, ofrecida por Spinello Projects, es un homenaje a la unión entre el hombre y la naturaleza. Inspirada en la sabiduría de la permacultura de Whitfield, su serie refleja una armonía entre los ecosistemas autosostenibles y la agricultura, donde la identidad queer y la naturaleza coexisten, compartiendo significados y verdades.

DE ARRIBA ABAJO, DE IZQUIERDA A DERECHA:  
BARNABY WHITFIELD  
1. TEA STAINED SAD COWBOY, 2023 / 9 X 12 IN, OIL ON LINEN  
2. TEA STAINED WITH NO CROWN IN A DESOLATE TOWN, 2023 / 9 X 12 IN, OIL ON LINEN  
3. TEA STAINED AND DOING THEM IN WITH MY GRIEF AGAIN, 2023 / 9 X 12 IN, OIL ON LINEN  
4. THE VOLUNTEER, 2023 / 12 X 9 IN, OIL ON CAVAS



Barnaby Whitfield, Ocala National, 2023 / 14 x 24 in, oil on linen

Barnaby Whitfield, Mother, 2023 / 12 x 12 in, oil on linen

En esta colección, Barnaby Whitfield combina historia y naturalismo, inyectando un profundo simbolismo en su arte. *My Bones To Blossom* describe un mundo autosuficiente en el que audaces agricultores queer practican una agricultura sostenible. Este mundo cuidadosamente pintado es un ecosistema donde el simbolismo y la realidad se entrelazan, y donde frutas como el Paw Paw y los caquis *bledted* se convierten en metáforas vivas. Estas frutas, en su evolución, simbolizan la aceptación y la alegría en la comunidad gay, en paralelo al proceso de maduración y transformación.

Los personajes de Barnaby Whitfield, capturados en un esplendor casi irreal, trascienden los límites físicos, su belleza eclipsa lo visible, cada detalle es una nota en una sinfonía visual, que toca al espectador en lo más profundo de su ser.

Esta exposición es una exploración de las sutilezas de la experiencia humana, en la que se mezclan la alegría, la melancolía y las emociones no expresadas. Es una invitación a reflexionar, a emprender un viaje íntimo, tejiendo historias personales en el tejido de la emoción humana universal.

**DALLA MENANTEAU BA**

"MY BONES TO BLOSSOM"  
SPINELLO PROJECTS  
2930 NW 7TH AVE, MIAMI (ESTADOS UNIDOS)  
HASTA EL 13 DE ENERO DE 2024  
[SPINELLOPROJECTS.COM](http://SPINELLOPROJECTS.COM)



FRANCIA - PARÍS / ESTADOS UNIDOS - NUEVA YORK

# DORA JERIDI

## LA ARMONÍA DEL CAOS

Dora Jeridi, ganadora de la beca Emerige 2022 Revelations, acaba de licenciarse en Bellas Artes en París, donde, tras estudiar literatura y dos másteres en historia, tuvo como profesor a Djamel Tatah. Bien merecía la exposición que le ha dedicado la galería Mor Charpentier: tras su participación en la exposición "Figurations. Un autre art d'aujourd'hui" del verano pasado (véase *Acumen* nº 35 <sup>1</sup>), era la ocasión de redescubrir toda la fuerza de un pincel tan vibrante como inspirado.

"Creo que el arte es una intensificación de la realidad", declaró la ganadora (nacida en 1988) en la inauguración de la exposición "Figurations" el pasado mes de mayo. En una de las dos obras que expuso allí, *La Moisson vénéneuse*, veíamos a una joven parecida a ella, desplomada en una silla, junto a un caballo muerto rodeado de tres charcos de colores -verde, azul y rojo- que asomaban sobre el lienzo inacabado. Hoy, estos charcos se han convertido en explosiones, a veces reducidas a rayas o vetas, o extendiéndose por toda la superficie del lienzo, ardiendo en amarillos y rojos incandescentes. Después de los rosas chillones y los amarillos estridentes que "atravesaban" sus primeros cuadros, llega el resplandor. La llamarada y el torrente. Un torrente de imágenes y signos enigmáticos, un caos de líneas y manchas, trozos y retazos de cuerpos, gritos y muecas: ¿ruinas, visiones, Recuerdos?

¿Qué se supone que debemos ver en estas pinturas saturadas, como etiquetas, que a menudo combinan pintura al óleo y carboncillo, a veces realizadas con pintura en aerosol? ¿Pesadillas, como parecen sugerir algunos de los títulos: *Mouth Raid*, *Death Star*, *Dangerous Dusk* o *Poney Club* (*Guernica* para niños)?





Dora Jeridi, Inner Bang, 2023, huile sur toile  
© Courtesy Mor Charpentier / Aurélien Mole



Dora Jeridi, Mouth Raid, 2023, huile, bâton d'huile, fusain et bombe aérosol sur toile  
© Courtesy Mor Charpentier / Aurélien Mole

**CAOS TRAGICÓMICO**

En Inner Bang, una cara y una mano rojas y chillonas emergen de una masa informe de color amarillo dorado. En Dangerous Dusk II, un rostro y una mano reaparecen con un cuerpo, esta vez vestido con una bata, mientras que en Concrete Anger, están esbozados y coloreados de forma muy sucinta: resultado de una deformación grotesca, “el grito se convierte en mueca 2”... Aquí, tenemos la sensación de que se representa un drama sin poder determinar ni su origen ni su objeto. “La pintura me permite expresar la violencia latente. Ciertos acontecimientos autobiográficos son inenarrables y me llevan a la necesidad de pintar”, confió el artista a Guy Boyer en *Connaissance des arts* en 2022. “En mis cuadros hay un sentido, pero un sentido ilegible, incomprensible. Hay una narración, pero sigue siendo enigmática”, dijo, explicando que daba prioridad a las sensaciones. Sensaciones y una “atmósfera de crisis” que se multiplican en sus últimas obras, como si hubiera una necesidad urgente de pintar la “amenaza real de hoy 2”.

Dora Jeridi, *Death Star*, 2023, huile et bâton d'huile sur toile  
© Courtesy Mor Charpentier / Aurélien Mole

**"SUPERFICIE DE IMPACTO"**

Para Dora Jeridi, la pintura es una "superficie de impacto". Y "tiene que pulsar?". Como en una pieza musical, el tempo y la escritura tienen que variar: mezclando la sordidez apagada del dibujo al carboncillo con el brillo y la densidad de la pintura al óleo, partes "muy gráficas", muy dibujadas, con "toques más abstractos o lanzados", busca crear "diferentes planos" y diferentes ritmos para romper la superficie plana e inerte del lienzo, dándole "velocidad, vitalidad" y "mordiente". Multiplicando las citas pictóricas (aquí, El buey desollado de Rembrandt, allí, el caballo del Guernica...) y cinematográficas, mezcla registros con insolencia, superponiendo al registro trágico el registro grotesco y "caricaturesco" de ciertas figuras o detalles.

Así, con un movimiento de piernas y pies sacado del cómic, transforma el Guernica en una "escena de batalla bufonesca", sin por ello desvirtuar su carga agresiva y su "dinámica explosiva".

<sup>1</sup> "Figurations. Un autre art d'aujourd'hui",  
Maison Caillebotte en Yerres, mayo-octubre de 2023.  
<sup>2</sup> Entrevista el 19 de diciembre de 2023.

**STÉPHANIE DULOUT**

"CONCRETE FEAR - DORA JERIDI"  
GALERIE MOR CHARPENTIER  
61, RUE DE BRETAGNE, PARÍS III  
HASTA EL 6 DE ENERO DE 2024  
MOR-CHARPENTIER.COM

EXPOSICIÓN EN LA GALERIE  
PERROTIN DE NUEVA YORK  
EN ENERO DE 2025  
PERROTIN.COM



Yang Zhichao, *Planting Grass*, performance (2000) [2023]  
Tirage jet d'encre sur papier brillant contrecollé sur dibond, 80 x 120 cm  
Courtesy of the artist & Galerie Jousse Entreprise, Paris



FRANCIA - PARÍS

# YANG ZHICHAO

## PLANTING GRASS

Impresión fotográfica (2023) de la representación del mismo nombre realizada en el año 2000

*“El ser humano ya no se ve a sí mismo en el centro, decidiendo y midiendo todas las cosas, imponiendo su voluntad a una naturaleza inerte. La obra surge de una sinfonía que es a la vez humana y no humana”.* En estos términos explica Guillaume Logé el concepto de “perspectiva simbiótica” emergente, que, a su juicio, rompe con la perspectiva antropocéntrica lineal heredada del Renacimiento. Este concepto se desarrolló en un libro <sup>1</sup> y una exposición que reunió a una veintena de artistas que trabajan con seres vivos, entre ellos Michel Blazy, Clément Borderie, Edith Dekyndt, Tomás Saraceno y Yang Zhichao y hoy, hemos decidido destacar la obra de Yang Zhichao, resultado de una performance. ¿Qué puede haber más elocuente que la visión de una espalda erizada por dos brotes de hierba?

El cuerpo de la artista, al que se le han injertado quirúrgicamente los dos esquejes, se muestra aquí visiblemente sufriendo (“como podemos suponer que lo está la planta”) “y acaba rechazando los injertos”, explica el comisario de la exposición, subrayando la importancia de la obra para demostrar la imposibilidad de una hibridación basada en “la buena voluntad de un humano todopoderoso” y el callejón sin salida que representa esa visión ecológica: *“Los seres vivos no son maleables a voluntad”*, y el sueño de la simbiosis se convierte en una pesadilla.... Como mutante de un biopoder ilusorio, Yang Zhichao nos invita a mostrarnos íntegros y nos previene contra la tentación de transgredir los reinos animal y vegetal de forma demasiado artificial.

<sup>1</sup> *Renaissance sauvage. L'Art de l'Anthropocène*, ed. PUF, 2019

### STÉPHANIE DULOUT

"RENAISSANCE SAUVAGE : LA PERSPECTIVE SYMBIOTIQUE"  
GALERIE JOUSSE ENTREPRISE  
6, RUE SAINT-CLAUDE, PARÍS III  
HASTA EL 13 DE ENERO DE 2024  
JOUSSE-ENTREPRISE.COM

# FOCUS

Paolo Barretta, *Materia Gesso 120*, 30x42  
Stilismo: Paolo Barretta

04

FOTOGRAFÍA



ITALIA

## PAOLO BARRETTA

### VIAJAR DENTRO Y FUERA

**Las imágenes del fotógrafo italiano nos adentran en un mundo extraño, inquietante y surrealista, aislado del resto del mundo.**

*“ My name is winter and I talk about coldness. ”*, es el lema de Paolo Emanuele Barretta en su cuenta de Behance. Antiguo estudiante de fotografía, posproducción y comunicación, empezó dibujando antes de pasarse a la narrativa visual y el retrato. Desde entonces, indaga en la psique humana, donde los tormentos de la soledad, el aislamiento, la melancolía, la tristeza, los sueños y la nostalgia que caracterizan su atormentada existencia cobran vida en un mundo alternativo y atemporal. *“Lo que siempre he buscado es la capacidad de percibir plenamente el mundo que me rodea, de crear un puente que una mi individualidad a la geometría del cosmos”*, explica.







124



125

### VISIONES ONÍRICAS

Este treintañero es uno de esos artistas polifacéticos, o más bien fulminantes. Es creador de contenidos digitales bajo el nombre de *I am Winter*, profesor en *Domestika*, una plataforma de cursos en línea, fotógrafo de comercio electrónico en estudios de producción e incluso melómano en ciernes. Esta última actividad le permite viajar a mundos desconocidos a través de la escucha personal y tocando el piano. Aunque su desarrollo artístico como fotógrafo ha sido tumultuoso, el reconocimiento y los premios no se han hecho esperar. Su obra se ha expuesto en varios países del mundo, como Francia, Italia, Irlanda, Australia e India. En 2021, el *British Journal of Photography* le concedió el premio *Portrait Of Humanity*. Mientras tanto, ha colaborado con muchas marcas, como Gucci, Versace, Max Mara, Prada y muchas otras. “*Con el tiempo, he creado una comunidad en las redes sociales con la que comparto mi trabajo, que se caracteriza por una fuerte búsqueda cromática, estilística y emocional*”, explica.



Paolo Barretta, *Materica Gesso 120*, 30x42  
 Modelo: Catherine Poulain / Estilismo: Paolo Barretta, Lorenzo Garzelli & Elena Pacino (assistant)  
 MUA: Lolanda Dibattista & Lorenzo Stella (assistant)



Paolo Barretta, Materico Gesso 120, 30x42

**AUTOCONOCIMIENTO**

Su portafolio está impregnado de surrealismo, imaginería onírica y simbolismo, con predominio frecuente del verde y el rojo. Hay algo de *lynchiano* en este joven virtuoso, aunque afirma que su inspiración cinematográfica y fotográfica procede de Robert Eggers, Richard Kelly, Edward Hopper y Gregory Crewdson. *“Veo mi estilo artístico como el puente que me conecta con el mundo, que me ayuda a comunicarme allí donde las palabras no bastan”*, y sus eclécticos proyectos están en consonancia con su campo de exploración. Mientras prepara el lanzamiento de su primer álbum musical, en noviembre de 2023 publicó su libro *I am Winter* (Éd. Psicografici), en el que cuenta su historia a través de sus fotografías. *“Existen infinitas versiones de un mismo individuo, con tantos matices que resulta increíblemente difícil definirse a uno mismo como autoconsciente (...) La confusión que me habita me llevó a encontrar en la fotografía un intercambio justo entre lo que necesitaba expresar y una respuesta borrosa del mundo”*.

**NATHALIE DASSA**



**I AM WINTER** DE PAOLO EMANUELE BARRETTA  
PSICOGRAFICI EDITORE, NOVIEMBRE 2023  
25 €  
PSICOGRAFICIEDITORE.COM  
PAOLOBARRETTAPH.COM



FRANCIA - PARÍS

## KATE BARRY

### RETROSPECTIVA

Con motivo del décimo aniversario de su trágica muerte a los 46 años, la hija mayor de Jane Birkin es objeto de una retrospectiva destinada a mostrar la diversidad de su obra aún poco conocida, desde sus retratos a sus fotos de moda, sin olvidar sus paisajes y otras fotografías "fuera de cuadro". Un universo de fragilidad y poesía que no dejará indiferente a nadie.

*"... arrasa con las poses y los reflejos gastados [...] hace borrón y cuenta nueva, borra la caricatura. Es Vanessa despojada de su peinado y su estilo, es la mirada de Laetitia, el cuerpo olvidado... Es la duda de Emmanuelle. [...] KB nos reveló a todos lo que nos habíamos ocultado a nosotros mismos, nunca contentos con otra cosa que no fuera lo absoluto".* Este es un elocuente retrato de Kate Barry realizado por su hermanastra Lou Doillon. En él, se percibe la mirada sensible y exigente, en busca de la autenticidad, de una fotógrafa con una visión del mundo fuera de lo común.

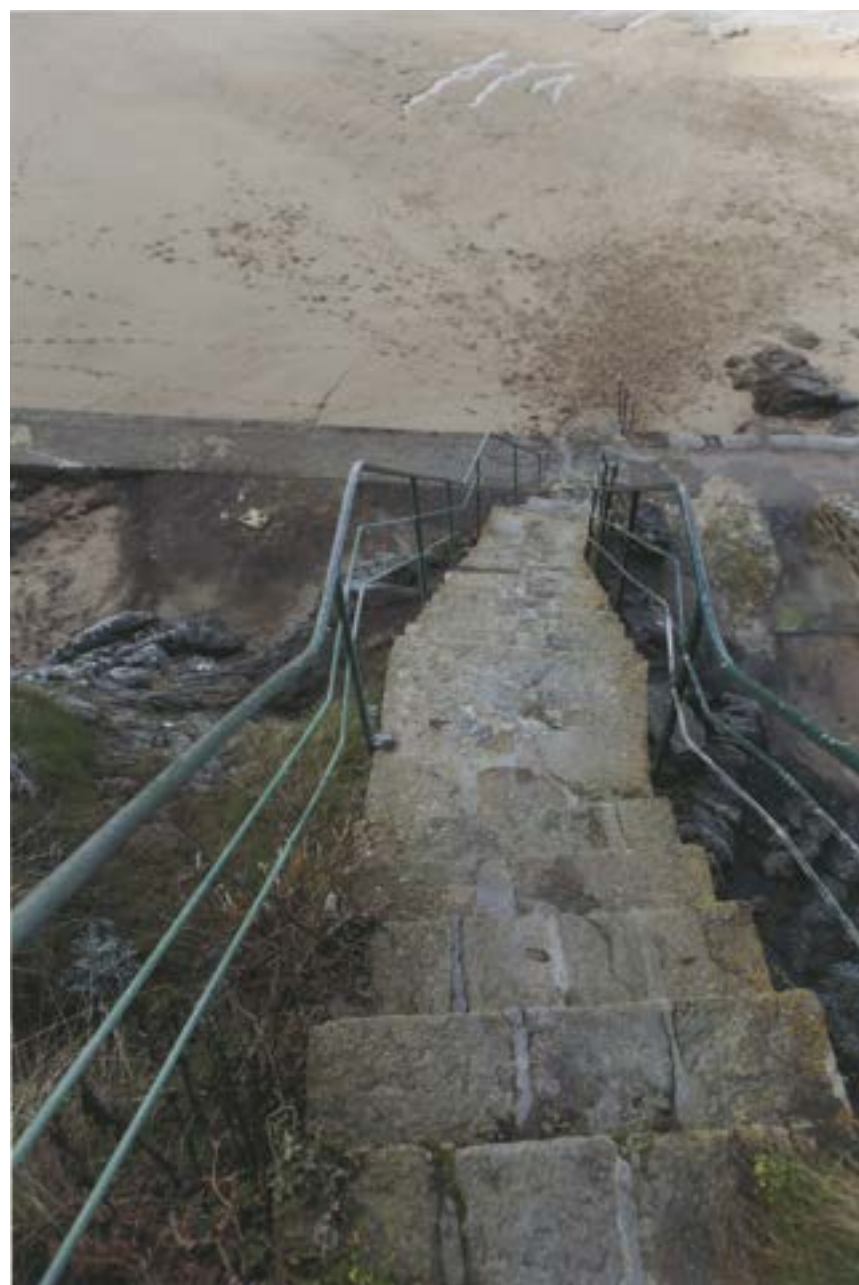




Lo mismo ocurre con sus retratos y autorretratos. Le gusta poner a sus modelos en posturas incómodas, agotadoras, y “espera mucho tiempo si es necesario a que se caiga la máscara”, explica Lou Doillon. El resultado son retratos de una fuerza expresiva y una profundidad inquietantes. Pensemos, en particular, en los de sus dos hermanastras, Lou Doillon - inmortalizada con una oca en un magnífico paisaje en tonos sepia - y Charlotte Gainsbourg, de quien dijo: “Gracias a ella me atreví a mirarme y a encontrarme guapa”.

Como explica Sylvain Besson, comisario de la exposición y director de las colecciones del Museo Nicéphore Niépce de Chalon-sur-Saône, al que la familia de Kate Barry donó todos sus negativos y hojas de contacto, “se pasó la vida ocultando su rostro”. Aquí, enterrada en unos vaqueros (*Autorretrato* del 2 de octubre de 2000 para *Cosmopolitain*), allí, desapareciendo tras su melena, “con la campanilla en la boca”, “escondiéndose y ahogándose en el fondo”<sup>1</sup>, perdida en una habitación llena de sillas vacías... (*Autorretrato* de 2001 para *Elle*)...

Kate Barry, Dinard, 2011-2012



UNA MIRADA FUERA DE LO COMÚN

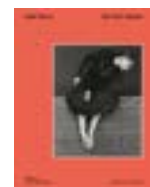
En estos autorretratos se aprecia la misma tendencia a la sencillez que en toda su obra, ya sean sus fotos de moda, como las de la campaña madre-hija para Comptoir des Cottonniers en 2003-2006, o su serie Gueules de Rungis realizada con motivo del cuadragésimo aniversario de las famosas Halles en 2009, pero sobre todo sus paisajes, la parte más personal y lograda de su obra, y también la más original. "Los lugares fotografiados son melancólicos, marginales o abandonados", señala Sylvain Besson. Y añade: "La obra de Kate Barry es delicada, frágil e introspectiva. Sus allegados describen sus paisajes como su 'verdadera' obra fotográfica, la más cercana a su personalidad, aquella en la que mejor se expresan sus angustias y silencios."



Kate Barry, Laetitia Costa (pour ELLE), 2 octobre 2000

Si tenemos en cuenta su dolorosa vida y las trágicas circunstancias de su muerte, es difícil no sentirse sobrecogido por la imagen de una escalera que desciende empinada hacia una playa desierta, un muro de cemento y un árbol perdidos en medio de un desierto, o un paisaje bloqueado que muestra el improbable encuentro cara a cara entre la fachada de un piso de protección oficial y una pared rocosa reflejada en la tierra húmeda.....

"KATE BARRY. MY OWN SPACE"  
QUAI DE LA PHOTO  
9, PORT DE LA GARE, PARÍS XIII  
HASTA EL 20 DE MARZO DE 2024  
QUAIDELAPHOTO.FR



KATE BARRY. MY OWN SPACE  
DE SYLVAIN BESSON  
EDICIONES  
LA MARTINIÈRE,  
2023

<sup>1</sup> Pierre Lescure en el programa de France 5 "L'œil de Pierre - C' à vous" el 4 de septiembre de 2023 sobre "Les Photos profondes de Kate Barry".

STÉPHANIE DULOUT



ESTADOS UNIDOS - NUEVA YORK

## CHITOSE KUROISHI

### ALEGORÍAS DE LA NARRACIÓN DE UNO MISMO

**La artista japonesa, afincada en Tokio y Nueva York, nos lleva de viaje por el arte y la fotografía experimental, a través de sus peregrinaciones reflexivas y mentales en blanco y negro, al borde de la narrativa fílmica.**

Las series de Chitose Kuroishi son historias visuales inquietantes e introspectivas que indagan en cuestiones de identidad, sobre todo la suya propia, en relación consigo misma, con los demás, con las cosas, con su pareja, pero también sus sentidos y sensaciones, cuestionando la propia naturaleza del medio fotográfico. De lo múltiple a lo particular, su obra es íntima y a través de su portafolio monocromo, esta joven virtuosa de las bellas artes, que estudió fotografía en la School of Visual Arts de Nueva York, cuenta su propia historia, reflexiona y se (re)cuestiona con su obra, en primera persona que sondea su visión del mundo entre la subjetividad y la objetividad, que ella siente de forma orgánica. Chitose Kuroishi forma parte de una serie de intrigantes artistas en alza, que ganan premios uno tras otro y captan rápidamente la atención de revistas de arte, galerías e instituciones. Algunas de sus imágenes forman parte de las colecciones públicas del Museo Kiyosato de Arte Fotográfico (KMoPA) de Japón.



### VIVIENDO ENTRE EL PASADO Y EL PRESENTE

Sus series examinan el potencial narrativo de la fotografía a la luz de las imágenes filmicas, entre lo visible y lo invisible, la realidad y lo extraordinario. Tomemos como ejemplo *My Phantom*, en este proyecto, Chitose Kuroishi relata el verano que pasó con otra versión de sí misma, su fantasma, las dos solas, juntas, en el mundo. De este modo, nos adentra en su verdadera historia entre luces y sombras, tomando la forma de una sucesión evolutiva de imágenes mientras pasea por su ciudad natal por primera vez en mucho tiempo.

*“Era principios de verano, una tarde húmeda, tranquila y sin viento. Mi cuerpo sudaba y el sol estaba en su cenit (...). De repente, la carretera llegó a un callejón sin salida frente a una casa pintoresca. (...) La luz del sol caía lentamente y proyectaba sombras de mi figura sobre la puerta principal. (...) Mirando hacia atrás, años después, me pregunto si esta experiencia ocurrió en otra dimensión, un lugar donde mi vida existía antes de que yo la viviera, y adonde fue después. Ella estaba sola y yo también. (...) Ese tiempo ya se fue para siempre, pero a veces parece que nunca ocurrió”.*





## DISOLVIENDO LAS FRONTERAS

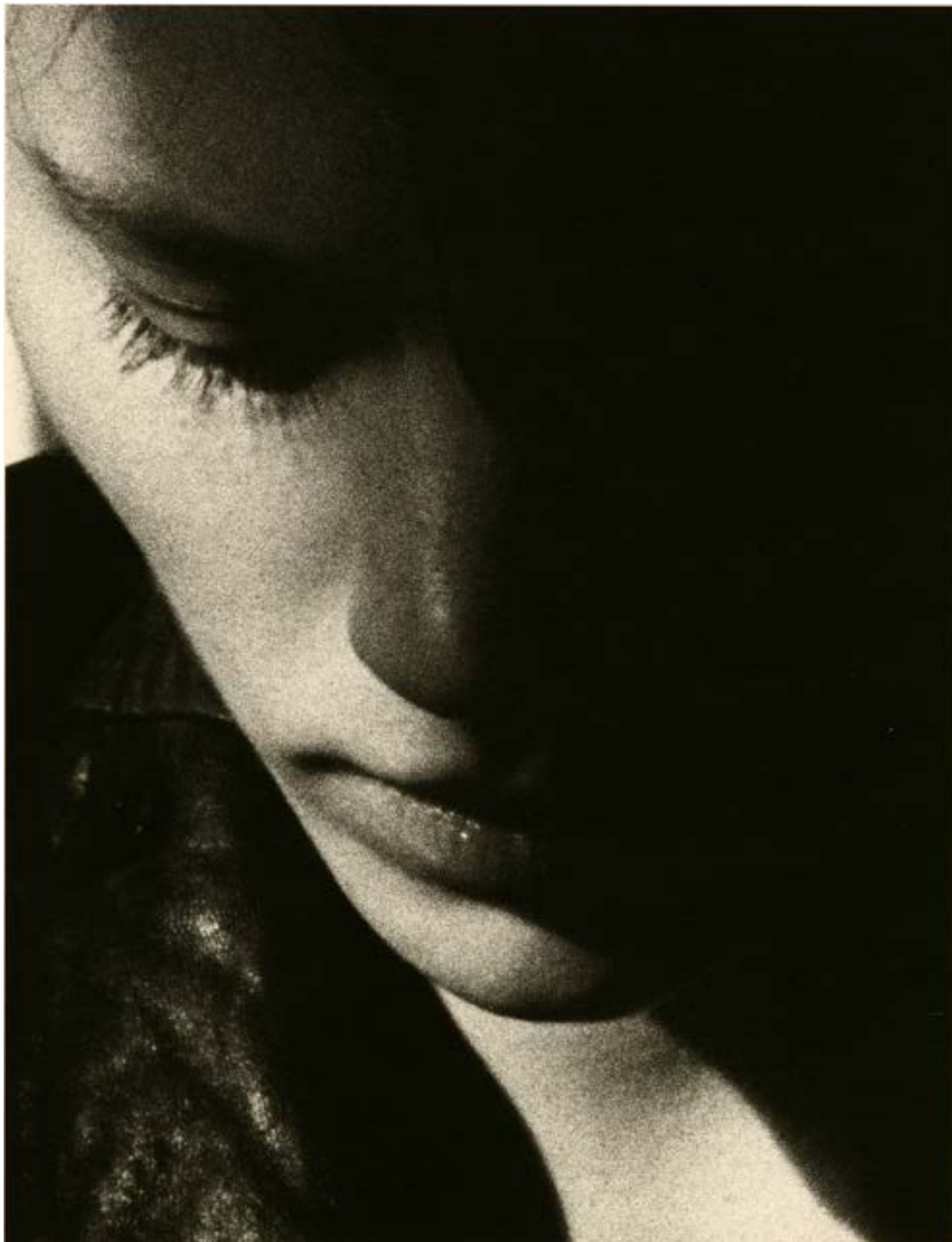
La serie *Untogether* es del mismo tipo. Salvo que aquí el fantasma se convierte en un ser concreto, su pareja. Chitose Kuroishi explora su interacción física con él, al tiempo que visualiza una relación mental que ella mantiene. En el contexto relacional, “*Together*” implica una sensación de unidad, mientras que “*Untogether*” sugiere desunión. “*No importa cuántos años pase con mi pareja, hay una cierta frontera entre nosotros (...) A veces experimento un momento de disolución de la frontera, y sin embargo no puedo ser parte de él. Nuestros cuerpos siguen siendo dos seres individuales. El momento de unidad nunca dura mucho. La sensación es sólo una ilusión. (...) A veces tengo la experiencia de que nuestras almas se han convertido en una. Sin embargo, es imposible que existamos como un solo objeto (...) A medida que avanzaba este proyecto, me di cuenta de que Untogether se estaba convirtiendo en una obra de arte*”. Aquí, la artista utiliza ISO 3200 para ganar grano y perder detalle, lo mejor para disolver la frontera entre sus dos entidades corporales.

**NATHALIE DASSA**

CHITOSEKUROISHI.COM







ESTADOS UNIDOS - NUEVA YORK

## QUENTIN DE BRIEY

FOTOGRAFÍA DE MODA Y DE CALLE

**Antiguo *skater* profesional reconvertido en fotógrafo, el último libro de Quentin de Briey nos lleva de viaje por Nueva York a lo largo de los últimos diez años, combinando instantáneas en directo, retratos callejeros, retratos de amigos e imágenes de su trabajo editorial.**

*Thank you for your business*, que así se llama el libro, es un diario fotográfico condensado que abarca desde 2014 hasta 2022 y refleja la vitalidad de la ciudad y la visión del fotógrafo a lo largo de los años.

Quentin de Briey, nacido en Bélgica, trabaja con revistas, marcas de moda y anunciantes de todo el mundo. Sin embargo, es en la calle donde revela gran parte de su talento e inspiración. Este libro forma parte de una serie publicada una vez al año desde 2018, que reúne fotografías tomadas durante el año en cuestión, cada una compuesta como ventanas a su mundo personal y profesional a través de las ciudades que recorre.

Izquierda: Quentin de Briey, Keith Hardy, Les Park, Août 2018  
Derecha: Crédits



Junto a patinadores conocidos y desconocidos -el deporte se hace presente en el libro con sus estrellas como Tyshawn Jones y Keith Hardy- y paisajes urbanos, hay retratos de celebridades y supermodelos como Alicia Keys y Freja Beha Erichsen. Tanto en blanco y negro como en color, su dominio de los tonos y las situaciones produce imágenes especialmente densas, en las que el movimiento y la luz dirigen la mirada y el encuadre, ya sea un brazo extendido en pleno esfuerzo o un destello de luz en las ventanas de un edificio. Las situaciones forman un retrato social y subjetivo, en la más pura tradición de la fotografía callejera.

**ANA BORDENAVE**



THANK YOU FOR YOUR BUSINESS  
DE QUENTIN DE BRIEY  
EDICIONES YVON LAMBERT,  
JUNIO 2023  
55,00 €  
YVON-LAMBERT.COM

QUENTINDEBRIEYSTUDIO.COM  
@QUENTINDEBRIEY



SUIZA - LAUSANA

## DEBORAH TURBEVILLE

### "FOTOGRAFIANDO" APARICIONES

De la fotografía al *fotocollage*, Deborah Turbeville (1932-2013) ha creado un universo melancólico e intemporal que sólo le pertenece a ella. "*Entro en el mundo privado de las mujeres, allá donde nunca vamos*", declaró en una ocasión la fotógrafa estadounidense. Hoy, el Museo de Fotografía de Lausana dedica una retrospectiva a la mujer que dio una dimensión suplementaria a la fotografía de moda.

Como estilista para Harpers Bazar y otras revistas de moda, esta ex modelo conoció la escena neoyorquina antes de decidirse, en 1966, a fotografiar ella misma y aprender la técnica de Richard Avedon, que la convertiría en su protegida. Esencialmente autodidacta, Deborah Turbeville no pertenecía a ninguna escuela en particular, y su obra, muy característica, tanto por su atmósfera como por su plasticidad, sigue siendo inclasificable. Mostrando a mujeres indolentes aisladas en lugares aparentemente desiertos, encerradas en su soledad, con los ojos perdidos en sus pensamientos -mujeres de mirada huidiza y melancólica, que parecen querer escapar o desaparecer-, lo que contrasta fuertemente con las páginas de moda de la época, sobre todo porque sus instantáneas no realzan las prendas que se supone que deben magnificar...



152



PHOTOGRAPHY

Además de la atmósfera brumosa, a menudo crepuscular, los efectos de desenfoco y el trabajo sobre las impresiones (grano, tonos sepia, juego de contrastes, arañazos en los negativos, etc.) dan fe de una investigación casi "pictorialista" sobre el propio material fotográfico, un material que Deborah Turbeville se esforzaba en dañar artificialmente para que la imagen "nunca parezca estar completamente ahí", para que todo parezca una aparición...

Un experimento de "desintegración" que puede apreciarse en los *fotocollages* que realizó junto a sus fotografías de moda a partir de los años setenta. Fotocopiando, cortando, rayando y pegando con alfileres o cinta adhesiva impresiones truncadas y rasgadas en papel kraft, escribiendo palabras o frases en los márgenes, crea "secuencias narrativas". La calidad cinematográfica de su trabajo se refleja en sus fotografías de moda, que a menudo dan la impresión de ser fotogramas congelados.

153

**MUJERES QUE PARECEN APARECER**

Hay tres series especialmente llamativas. La primera, realizada en 1975 para el Vogue americano, provocó un verdadero escándalo y estuvo en el origen de la notoriedad de la artista: en *The Bathhouse*, las modelos en bikini fotografiadas en los baños públicos de Nueva York desprendían una atmósfera tan extraña que la fotógrafa fue acusada de morbosidad e inmoralidad, y algunos estados norteamericanos llegaron a prohibir la venta de la revista. Defensor del “porno chic”, Alexander Liberman <sup>1</sup> vio en esta coreografía lasciva y casi carcelaria las “imágenes más revolucionarias del momento”.

Otra coreografía que parece congelada en el tiempo -o más bien, fuera del tiempo- es menos subversiva, pero igual de evocadora, es la compuesta entre 1979 y 1981 en el castillo de Versailles, donde Déborah Turbeville no duda en introducir hojas muertas y telarañas alrededor de los maniqués para crear la impresión de un lugar acechado por fantasmas.

Fantasmales son también estas mujeres cubiertas de yeso fotografiadas en 1977 en el Beaux-Arts de París, donde estamos tentados a ver una alegoría de la desaparición o de la aparición, del entierro o del renacimiento - nada es nunca inequívoco con Turbeville.

<sup>1</sup> Editor de prensa estadounidense que trabajó para Condé Nast durante treinta años.

**STÉPHANIE DULOUT**

"DEBORAH TURBEVILLE - PHOTOCOLLAGE"  
PHOTO ÉLYSÉE  
PLACE DE LA GARE 17, LAUSANA (SUIZA)  
HASTA EL 25 DE FEBRERO DE 2024  
ELYSEE.CH





FRANCIA - CHAUMONT-SUR-LOIRE / ITALIA - MILAN

## LOREDANA NEMES

### SINFONÍA DE GRISES

Desde el mar resplandeciente que "conoce todos los grises" hasta las sombras gráficas de las hayas en la niebla y la nieve, Loredana Nemes transfigura una tierra legendaria con una precisión sobrecogedora. Entre nostalgia e imágenes oníricas, este cuento de hadas en blanco y negro es un placer para la vista.

Coronados por un bosque de hayas centenarias, los acantilados de tiza se alzan sobre el mar. Estamos en Sassnitz, en la isla de Rügen, la mayor del mar Báltico, cerca del Parque Nacional de Jasmund (parte del Bosque del Patrimonio Mundial de la UNESCO). Hasta aquí nos lleva Loredana Nemes, siguiendo los pasos de Caspar David Friedrich y tantos otros pintores románticos que buscaron aquí su inspiración. Un lugar donde "no hay necesidad de huir" para esta expatriada, que huyó de su Rumanía natal con sus padres a los catorce años para instalarse en Alemania. Donde esta mujer desarraigada puede echar raíces: "*Así que mis raíces se extienden lejos, como las de las hayas, hasta los Cárpatos. Serpentean por las montañas estratificadas para volver al tronco de mis padres*", escribe la fotógrafa, que también es poeta.

158



159

Loredana Nemes, "Greed" 2014





No fue hasta 2019 cuando la artista, nacida en 1972, viajó a la isla de Rügen. Cayendo bajo el hechizo de esta tierra sobresaliente, donde quedó deslumbrada al descubrir el bosque de Jasmund, que le recordaba los bosques transilvanos de su infancia, decidió dedicarse a los “árboles cenicientos que me conocen, porque vengo de los Cárpatos, de una tierra abandonada de hayas”. Al mismo tiempo, abandonó el retrato y las escenas de género, a las que se había dedicado durante veinte años<sup>1</sup>. Árboles grises y mar celeste es el título de la serie fotográfica que comenzó entonces y continúa hoy.

## EFFECTOS CHISPEANTES Y GRÁFICOS

Nacido de una auténtica fascinación por este “mar al borde del bosque [...] [que] refleja la luz y conoce todos los grises”, el ciclo (presentado al mismo tiempo en Milán y Chaumont) despliega hábilmente, temporada tras temporada, el entrelazamiento de los dos motivos: los árboles y el horizonte, ignorando los acantilados cuyas siluetas dentadas conocemos por el famoso cuadro de David Friedrich de 1818 (Los acantilados de tiza de la isla de Rügen). Alejándose de lo pintoresco para centrarse en el juego de luces y sombras, Loredana Nemes demuestra una cierta inclinación hacia la abstracción, ya presente en su serie *Beyond*, tomada a través de un cristal opaco, y en la serie de colores vivos, totalmente borrosos, inspirada en los atentados terroristas perpetrados con camiones en Niza, Berlín y Estocolmo.



**"EL GRIS ES MI COLOR FAVORITO. REDUCIR EL MUNDO A MUCHOS GRISES ES EL PRIMER PASO HACIA LA ABSTRACCIÓN, UN DISTANCIAMIENTO DE LA REALIDAD EN EL CAMINO HACIA LA IMAGEN".**

Verdadero cuadro abstracto reducido a dos bandas horizontales que presentan todas las gradaciones del negro y del gris, uno de sus *Mer céleste* (nº 28) transmite admirablemente la limpidez del aire y la profundidad del mar. También es fácil comprender la sensación de calma que pudo sentir la artista en este lugar silencioso y a veces invisible, donde jugando al escondite con las ramas de los árboles, siempre sentimos la presencia del mar, que exhala su perfume de eternidad, mientras que los árboles nevados o en ciernes marcan imperturbablemente el paso del tiempo. Con la misma minuciosidad, el fotógrafo utiliza una paleta de grises de una riqueza y una precisión fascinantes, traduciendo el color de las hojas según el cambio de las estaciones, mientras que en las vastas extensiones de agua la luz que atraviesa las nubes parece casi palpable... Más allá del motivo "pictórico", el mar sirve aquí de "reflector de la luz solar", mientras que las sombras y los reflejos de los troncos de los árboles crean un "efecto gráfico" cautivador <sup>2</sup>.

<sup>1</sup> *Behind the curtain*, 2003; *Romanian Faces*, 2003-2004; *Under Ground*, 2005-2008; *Beyond*, 2010; *The Presentation*, 2014...  
<sup>2</sup> Anne Kotzan in *Schwarzweiss magazin*, noviembre de 2022

**STÉPHANIE DULOUT**

"GRAUBAUM UND HIMMELMEER" ["ARBRES GRIS ET MER CÉLESTE"]

PODBIELSKI CONTEMPORARY  
VIA VINCENZO MONTI, 12, MILAN (ITALIA)  
HASTA EL 10 DE FEBRERO DE 2024  
PODBIELSKICONTEMPORARY.COM

CHAUMONT-PHOTO-SUR-LOIRE  
DOMAINE DE CHAUMONT-SUR-LOIRE  
(FRANCIA)  
HASTA EL 25 DE FEBRERO DE 2024  
DOMAINE-CHAUMONT.FR

ATELIER@LOREDANANEMES.DE  
LOREDANANEMES.DE  
@LOREDANA\_NEMES

ESTADOS UNIDOS - CALIFORNIA

## AMANDA CHARCHIAN

### CELEBRA LA BELLEZA DEL CUERPO FEMENINO

La artista multidisciplinar californiana fusiona fotografía, escultura y pintura, explorando la sensualidad femenina entre la espiritualidad y lo físico, el misticismo y el surrealismo, la arquitectura y la geometría de la forma.

Amanda Charchian magnifica la belleza femenina en su obra, capturando el cuerpo en su forma más pura y vulnerable. Esta egresada del Otis College of Art and Design, especializada en pintura y escultura, se orientó hacia la fotografía y desde hace diez años, experimenta con el mundo físico entre la esfera subconsciente y las experiencias místicas en imágenes impregnadas de misterio, surrealismo y serenidad. Ha colaborado con numerosas revistas (Vogue UK e Italia, Purple, Numero) y clientes (Gucci, Chloé, Cartier, Vivienne Westwood, Sony Music, Universal Records). También ha trabajado con la casa francesa de perfumes de lujo Ex Nihilo en la fragancia Idle Hour, en la que sus imágenes se inspiran en *“la idea de que un determinado aroma nos lleva a un espacio mental olvidado por la memoria visual”*.





## ARTE, POR MUJERES, PARA MUJERES

Explorar el mundo, conectar con la gente, honrar y crear belleza: estos son los principios rectores de esta californiana, de padres de origen iraní, que siempre ha tenido en su punto de mira el empoderamiento femenino y la hermandad mística. *“Las mujeres fuertes me inspiran todo el tiempo”*, afirma. *“Para mí, una mujer que se realiza y se crea a sí misma es la fuerza más poderosa del mundo, puede hacer cualquier cosa”* y Amanda Charchian da vida a esta idea con sus imágenes llenas de belleza, inteligencia, saber hacer y talento. La artista, representada por la galería Fahey/Klein de Los Ángeles, reparte su trabajo entre la pintura, la escultura, la fotografía e incluso el diseño. Así, creó la mesa *Lehzat*, hecha con fragmentos de mármol, para disfrutar de “las artes sensuales entre comer, beber, jugar y ligar tomando el té”, como ella misma señala en Instagram... es evidente que para Amanda Charchian, la fotografía, ya sea con película o digital, sigue siendo una herramienta para curvar la luz y dejar que el color se exprese.

### ENTRE CUERPO Y ARQUITECTURA

En el centro de su proceso, la artista cuestiona la relación entre el cuerpo femenino y las formas de la arquitectura y lo vemos en la exposición *Pheromone Hotbox* en la Stephen Kasher Gallery de Nueva York en 2015 que se convirtió en su primera monografía. En ella, presentó a 27 artistas femeninas desnudas en lugares singulares de todo el mundo, como Islandia, Francia, Costa Rica, Marruecos, Israel y Cuba. Su serie *Mono*, expuesta en la galería Huxley-Parlour de Photo London en 2018, combina sus conocimientos de pintura con estudios contemporáneos de desnudos en blanco y negro; examina la experiencia sensual de la arquitectura, fijando colores primarios que pinta acíclicamente. En cuanto a *Plaisir et Service*, se trata de imágenes captadas en la Casa Orgánica de Javier Senoisian y en la Casa Mala de Antoine Gaudí. *"He estado pensando en la intimidad de la arquitectura y en cómo las líneas curvilíneas informan de las experiencias y se relacionan con el cuerpo, evolucionando a menudo a un nivel subconsciente"*, explica en su Instagram. Desde hace casi quince años, Amanda Charchian inventa su pasión y su amor por el arte en un universo en constante evolución de suavidad, misterio y libertad.

**NATHALIE DASSA**

AMANDACHARCHIAN.COM





FRANCIA - PARÍS

## INDIA LANGE

### ENTRE LUCES Y SOMBRAS

**En las lluviosas calles de París, un baile tiene lugar al borde de las aceras, captado por la atenta mirada de India Lange.**

#### CINEMATOGRAFICAMENTE HABLANDO

Artista visual autodidacta apasionada por la imagen, India Lange se inició en el campo de la creación visual realizando cortometrajes. Estas obras, caracterizadas por guiones cautivadores y una estética fotogénica, exploran temas como la brutalidad, la locura y la melancolía humana, a menudo con un toque de absurdo.

India Lange también se ha apasionado por la fotografía, campo en el que destaca con el mismo fervor que en sus proyectos cinematográficos. Fundadora de la agencia NNNV (*Nouvelle Nouvelle Vague*), ha realizado numerosos retratos y series fotográficas. Este trabajo le ha valido el reconocimiento en los mundos del cine y la moda, llevándola naturalmente a la fotografía de moda. Estas fotografías, que mezclan elementos de la puesta en escena cinematográfica con instantáneas crudas, revelan una profunda verdad sobre sus sujetos.

### EL SER HUMANO Y SUS PASIONES

En diversos escenarios, ya sean urbanos, rurales o de estudio, Lange encuentra inspiración en los intersticios de la vida cotidiana, donde la realidad coquetea con la ficción. Sus obras, ya sean películas o fotografías, son reflexiones poéticas sobre la condición humana, que exploran el espacio entre lo que es y lo que podría ser. Su fotografía de moda, que enriquece su práctica artística, oscila entre composiciones elaboradas y capturas espontáneas, destacando la esencia humana en su forma más pura.

Este conjunto de obras nos lleva de viaje a través de su enfoque temático y poético de la naturaleza humana, que es a la vez abrupto, sensible y emotivo. A través de su arte, India Lange nos invita a redescubrir el mundo, tanto estático como en movimiento, bajo una nueva luz.

*DALLA MENANTEAU BA*

INDIALANGE.COM







© India Lange

176



© Widline Cadet, *Yon Etranje ki pa Sòmblye Youn #1* (A Stranger Who Doesn't Look Like One #1), 2019

178



## COUP D'ŒIL

En cada número, la redacción de *Acumen* pone luz sobre una fotografía encontrada en Instagram o en una feria internacional. Una obra que particularmente nos toca y nos interpela. Te invitamos aquí a descubrir una instantánea del artista Widline Cadet, descubierta en Paris Photo Edition 2023 (Webber Gallery).

WIDLINECADET.COM  
 @WIDLINE\_  
 WEBBERREPRESENTS.COM

# COUP D'ŒIL

© Yórgos Lánthimos, *Pauvres Créatures*, 2023

05

W  
CIN



# EL EXTRAÑO MUNDO DE *PAUVRES CREATURES*

Tras suicidarse, una joven llamada Bella (Emma Stone) es devuelta a la vida y su cerebro es sustituido por el de un niño nonato por el Dr. Godwin Baxter (Willem Dafoe). Esta joven se enreda con un abogado inteligente pero libertino (Mark Ruffalo) y, abogando por su libertad, redescubre el mundo. Un mundo extraño, colorido y surrealista.

Prótesis, extravagantes trajes barrocos salidos de una ucronía victoriana, una siniestra ambientación de cuento de hadas, un mundo retrofuturista, maquillajes babeantes y cielos de extraños colores... No cabe duda de que el universo visual de *Pobres criaturas*, la nueva película de Yorgos Lanthimos (*The Lobster*, *La Favorite*), es rico y ecléctico. Debe mucho a la creatividad desenfadada del cineasta griego que, desde *Canines*, de 2009, nos ha acostumbrado a realidades deformes e inquietantes, pero en términos de estética, el director nunca ha ido tan lejos como en *Pauvres Créatures* (*Pobres criaturas*). La adaptación de Lanthimos del libro homónimo de Alasdair Gray, una especie de pastiche de novela gótica y Frankenstein feminista, es otro ejemplo de su audacia.





Sin embargo, la película no habría tenido tanto éxito sin el trabajo de los numerosos equipos técnicos. Entre ellos, la escenógrafa Zsuzsa Mihalek, veterana húngara tanto de producciones de Hollywood como de cine de autor. A ella le debemos el fantástico Berlín del Este de *Atomic Blonde* en 2017, así como la poética Hungría de *Harmonies Werkmeister* de Bela Tarr en el año 2000. Al igual que estas dos películas, el escenario de *Pauvres Créatures* no solo está al servicio de la historia, sino que, al crear este extraño universo que llena de asombro al espectador, este se vuelve el motor de la trama.

186

Lo mismo puede decirse del vestuario, una obra de Holly Waddington. Este es el proyecto más ambicioso que ha realizado hasta la fecha como diseñadora de vestuario (anteriormente trabajó en *The Young Lady*, de William Oldroyd, con Florence Pugh) y es que en *Pobres criaturas*, el personaje de Bella evoluciona con su vestuario. Empieza llevando vestidos abullonados, símbolos de su carácter todavía infantil, antes de adoptar prendas más femeninas, pero también más encorsetadas. Al mismo tiempo, su vestuario se compone inicialmente de ropa típica de la época de la historia (la Inglaterra victoriana) antes de volverse más alocada y colorida, reflejo de su propia transformación. Lanthimos y Waddington llegan incluso a utilizar materiales totalmente anacrónicos para el vestuario de Bella, como el plástico y el látex, muy de los años setenta, pero *Pobres criaturas* no transcurre en la Inglaterra victoriana... Tiene lugar en la mente de sus creadores, de sus personajes, y ahora también en la nuestra.

**PIERRE CHARPILLOZ**

PAUVRES CRÉATURES DE YORGOS LANTHIMOS  
EN CINES A PARTIR DEL 17 DE ENERO DE 2024

TRAILER  
.....



187



## JACOB ELORDI, *THE KING*

Él es Elvis en *Priscilla*, de Sofia Coppola... Te presentamos a un joven actor descubierto en las plataformas y en la televisión que se abre camino en el cine de autor estadounidense.

No ha cambiado mucho desde su icónico papel de Nate, una estrella de fútbol americano de instituto con aspecto de Apolo americano en la serie *Euforia*... Sólo su voz unas octavas más baja y mucha laca para el pelo, y ya es Elvis Presley. El extravagante vestuario del Rey le sienta como un guante, como si siempre hubiera estado destinado a interpretar este papel icónico. A diferencia de Austin Butler, que interpretó a Elvis en el reciente biopic homónimo de Baz Luhrmann, Jacob Elordi no tuvo que pasar por el estudio del actor ni por los mejores maquilladores y protésicos de Hollywood. Es un Presley natural. Hay que decir que lo parece, con un ligero parecido, una barbilla apenas prominente y un rostro demasiado perfecto que parece hecho de cera. Muchos han alabado con razón el talento de Cailee Spaeny, premiada en Venecia por su interpretación en el papel protagonista de la nueva película de Sofia Coppola, pero Elordi no se deja intimidar.

Sofia Coppola, *Priscilla*, 2024 / Cailee Spaeny & Jacob Elordi  
© Philippe Le Sourd

190





Jacob Elordi se ha reído a menudo de ello: todo lo que sabe de Elvis lo aprendió viendo de niño los dibujos animados Lilo y Stitch en su Australia natal (cabe señalar que el joven actor sólo tiene veintiséis años). En su defensa, los giros de cadera, los musicales y los interminables espectáculos de Las Vegas están fuera de lugar en la película de Sofia Coppola, que se centra en la sacrificada vida de su ex esposa. Trabajar para la directora de *Virgin Suicides* y *Lost in Translation*, en cambio, era algo con lo que Jacob Elordi siempre había soñado. El actor, que se dio a conocer con la simpática, pero poco gloriosa comedia *The Kissing Booth*, estrenada en 2018 en Netflix, ha mostrado en varias ocasiones su deseo de rodar para cierto tipo de cine de autor. Tras una escala con Adrian Lyne para *En aguas profundas* (con Ben Affleck y Ana de Armas) en 2022, vemos que va por buen camino. Pronto se le verá en la excelente *The Sweet East*, de Sean Price Williams, una especie de Alicia en el País de las Maravillas en la América contemporánea, que causó sensación en la pasada Quincena de Cineastas de Cannes.



Además, este joven actor interpretará uno de los papeles protagonistas de *Saltburn*, la nueva película de Emerald Fennell (director de *Promising Young Woman*), que se estrenará próximamente en Prime Video. Por último, se pondrá delante de la cámara del viejo maestro Paul Schrader junto a Richard Gere y Uma Thurman en *Oh Canada*, una adaptación libre de Russell Banks, en la que interpretará a un joven discípulo que prepara una entrevista con un viejo cineasta. *Elvis has left the building*, pero Jacob Elordi acaba de llegar...

#### PIERRE CHARPILLOZ

PRISCILLA DE SOFIA COPPOLA  
EN CINES A PARTIR DEL 3 DE ENERO DE 2024  
TRAILER  
.....



## SUR LES ROUTES DU CINÉMA

### UNA INVITACIÓN AL VIAJE

A medio camino entre un libro de cine y una guía de viajes, *Sur Les Routes du Cinéma* (De camino al cine), de Guillaume Evin, reúne en casi 400 páginas los lugares de rodaje y los escenarios naturales de varios centenares de películas. Es el más largo de los road-trips cinematográficos.

¿Un futuro viaje a La Habana? La oportunidad de visitar los lugares de rodaje de *Retour à Itaque*, de Laurent Cantet, o de *Red Cubana*, de Olivier Assayas. ¿Un fin de semana en Montreal? ¿Por qué no sentarse en el banco del Parque La Fontaine donde se sentaron Jeremy Irons y Bradley Cooper en *The Words* (que, en esta película de 2012, tenía como escenario Central Park, en Nueva York)? Y no olvides admirar el aeropuerto al salir del avión: es el que se ve en *The Terminal*, de Steven Spielberg (y no el aeropuerto JFK, como aparece en la película). Ahora bien, si tu destino es Nueva York o París, tendrás mucho donde elegir, ya que cada distrito tiene su propia escena o película.



Diseñado como un libro de viajes profusamente ilustrado, *Sur La Route du Cinéma* nos lleva de viaje por los cuatro continentes, explorando más de quinientas películas y otras tantas localizaciones en breves notas o textos más extensos. Así, descubrirás cinco formas distintas de filmar el *Pan de Azúcar de Río de Janeiro* con la ayuda de *Moonraker* y el *Retour du Grand Blond* o pasea por la calle Tepeji de Ciudad de México, guiado por *Roma*, de Alfonso Cuarón, e incluso puede que reconozcas las casitas del puerto turco de Inebolu, en el Mar Negro, como escenario de *Mustang*, de Deniz Gamze Ergüven... Sin duda el cine da ganas de viajar y los viajes dan ganas de ir al cine...

**PIERRE CHARPILLOZ**



*SUR LA ROUTE DU CINÉMA*  
DE GUILLAUME EVVIN  
EDITORIAL DU CHÊNE, 2023  
45 €  
EDITIONSDUCHENE.FR

Sofia Exarchou, *Animal*, 2024  
© Shellac



GRECIA

# ANIMAL: UN VERANO SIN FIN

**Animal**, el segundo largometraje de la directora griega Sofia Exarchou, retrata de forma casi documental a un grupo de animadores de un centro de vacaciones.

Es verano en un “todo incluido” de una isla griega. Entre bastidores, en el hotel, los artistas ensayan: todas las noches se organizan espectáculos de baile de diversos géneros para los turistas y *Animal* relata la vida cotidiana de estos artistas, a menudo mujeres, que llegaron a la isla siendo muy jóvenes, de Grecia o de otros lugares, de Polonia o Rusia, al principio sólo para un trabajo de verano y luego se quedan, a veces incluso durante años, como Kalia, atrapada con su hija en este verano interminable bailando los mismos espectáculos intercambiables para un público distraído.

Ni profundamente dramática ni trágica, *Animal* es *Showgirls* sin glamour, el retrato de una colonia de bailarinas precarias retratadas por una veterana un poco desgastada, pero que nunca estropea sus espectáculos y siempre mantiene la sonrisa, como ha aprendido a hacer tan bien. Interpretada por la actriz griega Dimitra Vlagopoulou, premiada en el Festival de Locarno por este papel -y que también hace carrera como bailarina de danza contemporánea-, Kalia sólo tiene treinta años, pero ya ha pasado la edad del arrepentimiento, de decirse a sí misma que podría haber llevado una vida diferente. La directora Sofia Exarchou no se deja llevar por una melancolía fácil. Sin fantasear con las imágenes de un verano en Grecia, sin exagerar ni la belleza de las escenas ni la tristeza de las situaciones, sin ser mezquina, la cineasta capta una realidad a la manera de un documental. El verano continúa y cada día tiene su castigo...

**PIERRE CHARPILLOZ**

ANIMAL DE SOFIA EXARCHOU,  
EN CINES A PARTIR DEL 17 DE ENERO DE 2024  
TRAILER





ESTADOS UNIDOS - CALIFORNIA

## RAUL GONZO

### ENTRE FOTOGRAFÍA & CINE

La obra del fotógrafo y cineasta californiano y latinoamericano Raúl Gonzo nos sumerge en un mundo de colores vivos, decorados caprichosos, vestuario y narrativa. Es un universo cinematográfico que se ha ido consolidando con los años y que espera ser explorado.

Director y fotógrafo desde 2010, Raúl Gonzo trabaja con el color y la ilusión de un niño que construye el mundo estereotipado de una muñeca. A esta aparente inocencia se añade una atracción por lo *vintage* y una cierta (des)construcción geométrica. Su carrera comenzó con la autoproducción de sus primeras obras, lo que le permitió ser descubierta para la creación de videoclips. Al mismo tiempo, su universo artístico empezó a tomar forma, y comenzó a mostrarlo a través de sus fotografías, que agrupó en una serie llamada *Color Madness*. Su lenguaje visual surge a través de secuencias que recomponen y desvían la vida cotidiana. Las evocaciones profesionales, públicas o domésticas se hacen añicos por la artificialidad de las poses y los decorados superfluos. Las historias narradas parecen salidas de una película de los años 50 o de un espectáculo de ilusionismo.

Raul Gonzo, Office Space  
 Modelo: Haley Jensen / MUA: Mandie Fenrich  
 Cabello: Jodie Collins / Armario: Gucci



Raul Gonzo, *In My Bones*  
Modelos: Jacob Collier, Kimbra / MUA: Mandie Fenrich  
Cabello: Jodie Collins / Armario: Vintage

### EL JUEGO DE LA DECORACIÓN

¡Su obra está a caballo entre el arte contemporáneo y el cine, como confirmó en 2018 su primer cortometraje *Margo Hoo Couldn't Sleep!* Este cortometraje narra las desventuras nocturnas de una joven que no puede dormir, y aprovecha la oportunidad para inventar su propio mundo y explorar el de sus vecinos... Aquí, la narrativa onírica se apoya en la creación de un universo escenográfico completo en el que el decorado se convierte en un personaje, y los personajes parecen conversar con los objetos. Esta característica también está presente en sus videoclips, y a través de su construcción de decorados-conceptos como en *Half of everything*. Su trabajo con objetos nos permite comprender mejor sus inspiraciones, ya que expresa su atracción por los libros infantiles y sus ilustraciones -incluidos los personajes de dibujos animados de animales dibujados por el Dr. Seuss-, pero también la influencia de las primeras películas de Tim Burton y la obra de Wes Andersson: una compilación de inspiraciones que combina infancia y edad adulta, espontaneidad e incomodidad social, estereotipos narrativos y humor pop.

ANA BORDENAVE

RAULGONZO.COM  
@RAULGONZO





Raul Gonzalo, Margo Leves  
Modelo: Alina Lee Phillips / Hair & MUA: Samantha Williams  
Wardrobe: Vintage



Greg Kadel, *Mia Le Journal*  
Modelos: Ava Muselle, Kiyara / Cabello: Panos  
MUA: Maud Laccippe / Estilismo: Michela Buratti

006

ESFERA DE  
LA MODA

Greg Kadel, *Mia Le Journal*  
Modelos: Ava Moselle, Kijara / Cabello: Panos  
MUA: Maud Luceppe / Estilismo: Michela Buratti

212

ESTADOS UNIDOS - NUEVA YORK

# GREG KADEL

## & LAS VARIACIONES DE LA "PERSONA FEMININA"

Este fotógrafo y cineasta estadounidense sublima a la mujer en sus puestas en escena y retratos, donde la moda y las bellas artes se mezclan entre la sensualidad, la provocación y el humor.

*"Clásico con un toque moderno"* es como la industria de la moda ve su poderoso trabajo fotográfico. Este artista nacido en Pensilvania y afincado en Nueva York estudió biología marina y bellas artes antes de abrazar su pasión intrínseca: la fotografía, y el reconocimiento internacional no se hizo esperar. Su visión innovadora y sus singulares sesiones no han dejado de llamar la atención de las revistas por sus expresivos editoriales de estética *vintage* y contemporánea, que realzan a la mujer con mayúsculas. Con el tiempo, Greg Kadel se ha labrado una imagen de icono vanguardista de la fotografía de moda y belleza gracias a sus originales puestas en escena, su atención al detalle y su elección de la iluminación. Su cartera de clientes es tan vertiginosa como sus publicaciones, y se extiende por todo el mundo. Su lista de estrellas incluye a Rihanna, Lenny Kravitz, Taylor Swift, Britney Spears, Gwyneth Paltrow y Nicole Kidman.



213

Greg Kadel, Reserved Magazine  
Modelos: Emily Grace, Alessiya Merzlova, Bonnie P / Cabello: Dennis Lanni  
MUA: Devra Kinery

214



215



## CUENTACUENTOS

Esta rica y prolífica producción corre a cargo de Greg Kadel Studios, la oficina internacional que fundó, con sede en Nueva York y sucursales en París y Los Ángeles. Este virtuoso divide su vida y su trabajo entre estos tres centros, y más allá. Su estética creativa se define por el juego de poses, gestos y representaciones del personaje femenino. Como los grandes fotógrafos, Greg Kadel saca partido de sus modelos para crear narrativas visuales entre la provocación y el humor, la sensualidad y la poesía. Sus escenografías no sólo captan a los sujetos, sino que también juegan con el horizonte del decorado y las situaciones; desde su paleta de colores hasta sus matices de blanco y negro, exalta los códigos, manipulando la decadencia, el ángulo bajo, la profundidad de campo, los reflejos, las sombras y la luz... Y sus retratos no son una excepción, pues tienen un toque punk-rock, poesía pura y elegancia luminosa. Aunque Greg Kadel prefiere disparar su cámara en exteriores antes que en estudio, este artista es capaz de renovar constantemente sus puntos de vista y su enfoque fotográfico, que tiende intermitentemente hacia el arte pictórico.

**NATHALIE DASSA**

[GREGKADELSTUDIOS.COM](http://GREGKADELSTUDIOS.COM)

218

PAÍSES BAJOS - AMSTERDAM

## WENDELIEN DAAN

### CUESTIONAR LA MIRADA

La fotógrafa holandesa interpela al espectador en sus singulares atmósferas, que juegan con lo bizarro y lo cómico, la luz y el color, la abstracción y el surrealismo.

Wendelien Daan lleva muchos sombreros. Nacida en Eindhoven (Países Bajos) y afincada en Ámsterdam, es fotógrafa, artista visual, directora creativa, cineasta y directora de cortometrajes. Su portafolio es un continuo cuestionamiento de lo que define la imagen que miramos y observamos. Graduada en diseño de moda por Ar-tEZ/Universidad de las Artes descubrió rápidamente el camino que tenía que seguir: el amor por la narración de historias a través de la fotografía, entre el cine y lo digital. Desde entonces, Wendelien Daan ha viajado mucho, instalándose primero en Ámsterdam, luego en Nueva York y París, donde ha trabajado con una serie de revistas (Vogue, Harper's Bazaar, Madame Figaro, etc.) y marcas (Neiman Marcus, Nike). Fue tras los atentados del 11-S en la Gran Manzana, donde se encontraba en ese momento, cuando decidió regresar a su Venecia del Norte, para concentrarse en Europa. Su portafolio explora temas de identidad, igualdad, surrealismo, abstracción y alienación, con la imagen de la mujer actual en el centro de sus reflexiones.



219

© Wendelien Daan, Brush, 2022  
Modelo: Bieneke / Belleza: Anita Jolles  
Otra personal-no publicada

220



© Wendelien Daan, Plissé, 2019  
Modelo: Souda / Estilismo: Majid Karrouch / MUA: Sandra Govers  
Caballo: Tommy Hagen / Postizo: Jean Paul Gaultier / Creative direction: Piet Paris  
De la serie "Autopraits" en la revista Harpers Bazaar Netherlands

221



**CAPTURAR LO INESPERADO**

Wendelien Daan sumerge al espectador en una atmósfera a la vez extraña, cómica e inquietante, jugando con la noción de percepción sus imágenes capturan, asombran y desafían al ojo. Manipula los efectos de la luz y la sombra, los colores y las situaciones, creando una estética propia de su estilo: *“Realzo su belleza para que abrace la imperfección, a menudo acercándome para transformar las formas en algo inesperado”*, explica. Su obra es, pues, una atractiva combinación de las artes visuales entre el color y el blanco y negro, que presenta en numerosas instituciones culturales y museos de todo el mundo. En la actualidad, Wendelien Daan continúa su serie surrealista entre sesiones de estudio en “su querida Ámsterdam”, como ella misma dice, y localizaciones insólitas para sus editoriales, encargos comerciales y proyectos personales. Algunos ejemplos son los teatros quemados del Líbano, las calles de Tokio y la playa de Diamante, en la laguna glaciar de Jökulsárlón (Islandia), un famoso lugar que se ha ganado el apodo de playa de Diamante por sus bloques de iceberg que brillan a la luz del sol.

**NATHALIE DASSA**

[WENDELIEDAAN.NL](http://WENDELIEDAAN.NL)

© Wendelien Daan, Cream and Red, 2021  
 Modelo: My divine poppy / Belleza: Sandra Govers  
 Estilismo: Julia Müller / Perneras de cuero rojo: Silvy ten Broeke  
 De la serie "Cream" en la revista Mirror Mirror



© Wendelien Daan, *Bending Backwards*, 2018  
Model: Adama Jobe / Belleza: Anita Jolles / Estilismo: Alex van der Steen  
De la serie "Absorbed in Red" en la revista *Vogue Ukraine*

224



© Wendelien Daan, *Red on Spui*, 1999  
Estilismo: Suleyman Demir / *Volkskrant Magazine* (Dutch newspaper)

225



REINO UNIDO - LONDRES

## ROSKANDA PONE A LAS MUJERES COMO PROTAGONISTAS

Roksanda Ilincic, nacida en Serbia, se ha convertido en una de las principales figuras de la industria de la moda londinense. Tras licenciarse en arquitectura y artes aplicadas en Belgrado, cursó un máster en prêt-à-porter femenino en la Central Saint Martins. Hace más de diez años fundó la marca Roksanda. Con una estética distintiva, la diseñadora celebra a la mujer y desafía los cánones de belleza.

Zora shirt, Barbour x Roksanida © Courtesy Barbour International Credits

228



229

230

Sus diseños se caracterizan por los colores vivos, las formas arquitectónicas y los cortes modernos, que subrayan su compromiso con la artesanía. Sus inspiraciones abarcan desde su infancia en Serbia, reflejada en colores llamativos y mangas de gran tamaño, hasta influencias del arte moderno y contemporáneo, ilustradas en estampados.

Miembro activo de la comunidad artística, Roksanda Ilincic ha colaborado con prestigiosas organizaciones y expuesto sus creaciones en instituciones de renombre como el Victoria & Albert Museum. Galardonada con numerosos premios, entre ellos el de Diseñadora del Año en los Fashion Awards, también figura en la lista Business of Fashion 500.

La visión de encanto, pureza y elegancia de Roksanda ha conquistado a personalidades de la talla de Samantha Cameron y la Duquesa de Cambridge. Aportando una sofisticación inconfundible a las alfombras rojas londinenses. Roksanda Ilincic ha logrado fusionar arte y moda, creando un legado duradero en el mundo de la alta costura.

**THOMAS DURIN**

ROKSANDA.COM



231

© Rokisanda

232



233



FRANCIA - PARÍS

## AZ FACTORY ANUNCIA A SU INVITADA PARA LA PRÓXIMA COLECCIÓN

AZ Factory se asocia con Jenny Hytönen para su proyecto de alta costura de enero. Tras ganar el Gran Premio del Jurado Première Vision y el Premio del Público en el Festival de Hyères en 2022, la artista y diseñadora de moda finlandesa afincada en París se pondrá al timón de la creación en AZ Factory.

Durante una temporada, este joven talento diseñará piezas únicas en colaboración con un equipo de profesionales.

Conocidas por sus estructuras elaboradas y sensuales, las creaciones de Jenny Hytönen se diseñan utilizando técnicas artesanales tradicionales. El punto y el cuero se combinan con tecnologías experimentales que se inspiran en la naturaleza humana, el cuerpo y sus sensibilidades somatosensoriales.

© Nick Soland

236



Con el deseo de apoyar a los talentos emergentes, AZ Factory inicia un diálogo entre la joven generación de mentes creativas y la tradición. Además, la empresa se compromete a guiarles y a poner a su disposición un equipo de profesionales que les acompañará en los procesos de diseño y taller. AZ Factory también les ofrece visibilidad en la prensa internacional e institucional, así como apoyo en marketing y comunicación.

La colección de Jenny Hytönen en colaboración con AZ Factory se presentará en la próxima *Couture Fashion Week*, en enero de 2024.

**THOMAS DURIN**

JENNYHYTONEN.COM  
 AZFACTORY.COM



© Vincent Kabbara / AZ Factory x Lora Somney

237

FRANCIA - PARÍS

## ARDAZAEI

### LA SOFISTICACIÓN SE UNE A LA SOSTENIBILIDAD

ArdAzAei, marca fundada en 2021, destaca por su capacidad para combinar elegancia, durabilidad, tradición e innovación. Mezclando la herencia persa del fundador Bahareh Ardakani con el modernismo sueco y la artesanía francesa, la casa da vida a piezas de lujo. Aunque la empresa tiene su sede en Suecia, los productos ArdAzAei se fabrican íntegramente en Francia, donde la marca ha encontrado la artesanía única necesaria para crear sus prendas. Un saber hacer arraigado en empresas de patrimonio vivo y en la pericia y experiencia de sus artesanos.







La estética de ArdAzAei queda patente en sus trajes de noche, accesorios y joyería fina. Cada pieza es el resultado de un trabajo meticuloso, realizado por los mejores artesanos franceses de la alta costura. Juntos, garantizan los más altos estándares de artesanía y elección de materiales.

En febrero de 2022, ArdAzAei obtuvo el certificado *Global Organic Textile Standards* (GOTS), una importante distinción que evalúa criterios medioambientales y éticos a escala mundial. “Queremos transmitir el mensaje de que sofisticación y sostenibilidad pueden ir de la mano”, explica Bahareh Ardakani.

Así, es evidente que ArdAzAei es mucho más que una marca de lujo, es una oda a la belleza atemporal moldeada por la armoniosa convergencia de diversas tradiciones y con sus talleres en París, la marca actúa como puente entre diferentes culturas y tradiciones, creando una estética con cortes de vanguardia.

**THOMAS DURIN**

ARDAZAEI.COM



## TARECK RAFFOUL

### CAPTURAR LO INTERMEDIO

El trabajo fotográfico de Tareck Raffoul es en parte moda, en parte editorial y en parte creación visual, con la misma precisión y originalidad en las situaciones que crea. Tareck Raffoul es un joven fotógrafo, videoartista y director artístico que vive en Francia, pero cuyo trabajo ya tiene una dimensión internacional, colaborando con varias grandes marcas y revistas.

Su última serie de fotografías, *Where do we go before we sleep?* (¿Adónde vamos antes de dormir?), presentada en la galería Nouchine Pahlevan el pasado otoño, se basa en una idea muy simple: cómo representar las divagaciones de la mente en ese momento de medio sueño que es quedarse dormido. Quizás más que eso, plantea la cuestión de ese tiempo intermedio, el paso entre dos estados del cuerpo y de la mente. Las imágenes están fuertemente marcadas por una estética de neón, que recuerda a toda una filmografía que va desde Nicolas Winding Refn hasta escenas de *Moonlight*, de Barry Jenkins. Esta estética también se ve magnificada en sus últimos editoriales para Vogue Arabia y Louis Vuitton, que se suman a su habilidad para escenificar retratos a través de la interacción de los propios cuerpos, y encuadres que juegan con planos fuera de cámara y las interacciones entre público y modelo a través del objetivo.

© Tareck Raïfouli, Where do we go before we sleep



244



© Tareck Raffoul, Foudre

El espacio del sueño, la noche, es también tradicionalmente el de la metamorfosis, un espacio fuera del tiempo y del lugar social. Aunque la estética y el encuadre se inspiran en su experiencia de la fotografía de moda, los modelos y las interacciones elegidos por Tareck Raffoul ofrecen intimidades corporales que juegan con estas estetizaciones normativas. Estos momentos de vaciado y metamorfosis parecen repetirse en el universo del fotógrafo, en el sentido literal de su serie *Ashes to Nature*, donde la piel se convierte en un lugar de germinación vegetal, y el encuadre recorta y distorsiona estos cuerpos en renovación.

**ANA BORDENAVE**

TARECK.CO  
@TARECKRAFFOUL



248



249

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: FLORA DI CARLO (@BYARTFLOWER)  
DIRECCIÓN ARTÍSTICA: LARA DENOVA (@DENOVA2.0)  
ASISTENTE DE FOTOGRAFÍA: LAURA BORRACHERO  
SET DESIGNER: CLÉMENT PELISSON (@ACCOUDOIR)  
REPRESENTADO POR SOLANGE TALENTS Y LAURIE CHARBO  
MUA: MARIKA BOUVEYRON (@MARIKABOUVEYRON\_)  
CABELLO: MOÏRAI DEMBELE (@MOIRAIDEMBELESTUDIO)  
DIRECTOR DE CASTING: SOU HAELTER  
MODELO: ANNA LISA VERCAUTEREN  
AGENCIA: MADEMOISELLE AGENCY  
PRODUCCIÓN: CLEMENCE PORNOT, EVA PLJESTISEVIC, ANAÍS RICO LEAL  
LOCALIZACIÓN: GALERIE JOSEPH

ACUMEN PRESENTA

# ANONYMAT

"EL MISMO ENFOQUE ME HACE BUSCAR EL RUIDO OCULTO EN EL SILENCIO, EL MOVIMIENTO EN LA INMOVILIDAD, LA VIDA EN LO INANIMADO, LO INFINITO EN LO FINITO, LAS FORMAS EN EL VACÍO, Y A MÍ MISMO EN EL ANONIMATO".

JOAN MIRO

VESTIDO: SEYIT ARES  
STOCKMAN: HANS BOODT MANNEQUINS  
INSTAGRAM: @HANS BOODT MANNEQUINS\_FRANCE  
#HANSBOODTMANNEQUINS

IZQUIERDA  
CHAQUETA: FRANKIE SHOP  
PENDIENTES: JEM  
DERECHA  
ARRIBA: CULT GAÏA



VESTIDO: ZIAD NAKAD  
MESITA "ATTILA" DE JEAN-MICHEL WILMOTTE  
ACADEMY FRANCE EDITION, 1980  
VIA LA GALERIE ROMAIN MORANDI  
STOCKMAN/BRAZO: HANS BOODT MANNEQUINS

VESTIDO: SONIA RYKIEL  
PENDIENTES: JEM  
STOCKMAN/MANO: HANS BOODT MANNEQUINS



CHAQUETA: GANT  
CUELLO DE TORTUGA: PAUL SMITH  
MEDIA: CALZEDONIA  
BOLSA: RABANNE  
ZAPATOS: PAUL SMITH  
JOYA: JEM





VESTIDO: SONIA RYKIEL  
BOLSA: SONIA RYKIEL  
ANILLO: GINETTE NY  
PENDIENTES: JEM  
SILLA: KAER BOG CHRISTIAN DE PORTZAMPARC  
VIA LA GALERIE ROMAIN MORANDI



BOLSA: SONIA RYKIEL  
ESTELA: PTERON PEDESTAL  
STUDIO JOACHIM-MORINEAU VIA BOON\_ROOM  
STOCKMAN/BRAZO: HANS BOODT MANNEQUINS



VESTIDO: SONIA RYKIEL  
SILLA: *CURULE*, PIERRE PAULIN FOR CINNA VIA LA MAISON LBS PARÍS  
STOCKMAN/PIERNAS: HANS BOODT MANNEQUINS



VESTIDO: SONIA RYKIEL  
SILLA: *CURULE*, PIERRE PAULIN FOR CINNA VIA LA MAISON LBS PARÍS

# 07



# GASTRONOMÍA



REINO UNIDO - LONDRES

## IKOYI

EL NUEVO RESTAURANTE  
DE MODA DE LONDRES

**Ikoyi nació del amor por la gastronomía entre dos amigos de la infancia, y ha encantado a los gastrónomos con sus sabores únicos.**

Este restaurante londinense, que se ha ganado un lugar en la guía Michelin, es ante todo la historia de un encuentro, o más bien de un reencuentro, el de Jeremy Chan e Iré Hassan-Odukale. El primero, originario del noroeste de Inglaterra y licenciado en idiomas y filosofía, trabajó primero en el mundo de los negocios, pero la atracción por el mundo de la gastronomía era palpable. Fue a raíz de una conversación casual con su amigo de la infancia y ahora socio, Iré Hassan Odukale, cuando se abrió el campo de posibilidades y un nuevo concepto de restaurante tomó forma; a esto le siguió un periodo de intensa investigación que dio como resultado una serie de platos con sabor internacional, cuyo objetivo era forjar una nueva narrativa culinaria. Trabajando con Iré, Jeremy empezó a combinar sus habilidades e ideas culinarias con ingredientes británicos. ¿El resultado? Menús con acentos de África Occidental que sorprenden a los sentidos con un equilibrio de calor y *umami*.

© Mussel custard, saffron and N25 Kaluga caviar © Irina Boersma

En cuanto a la historia de Iré Hassan-Odukale, podemos decir que nació en Lagos (Níger), en el barrio de Ikoyi. Su familia le educó en el mundo de los negocios y a los 16 años llegó a Inglaterra, donde empezó a sentir nostalgia, sobre todo de los sabores atrevidos de su infancia. También fue allí donde conoció a Jeremy Chan. Ya adulto, se sumergió en el mundo de los negocios, pero también en su caso, el gusto por las artes culinarias nunca estuvo demasiado lejos, por lo que desarrolló conceptos de restauración en el este de Londres, experimentando con todos los aspectos del sector y fue junto a Jeremy Chan que lanzó Ikoyi.

Entre los platos del restaurante que no hay que perderse están el hibisco y el chile escocés fermentado; las natillas de mejillón, el azafrán y el caviar Kaluga N25; el plátano, el Efo especiado, el cacahuete tostado; y el arroz Jollof ahumado.

LISA AGOSTINI

IKOYI  
 180 STRAND, TEMPLE, LONDRES (REINO UNIDO)  
 IKOYLONDON.COM



Main dining room © Irina Boersma

FRANCIA - PARÍS

## OMA DE JI-HYE PARK

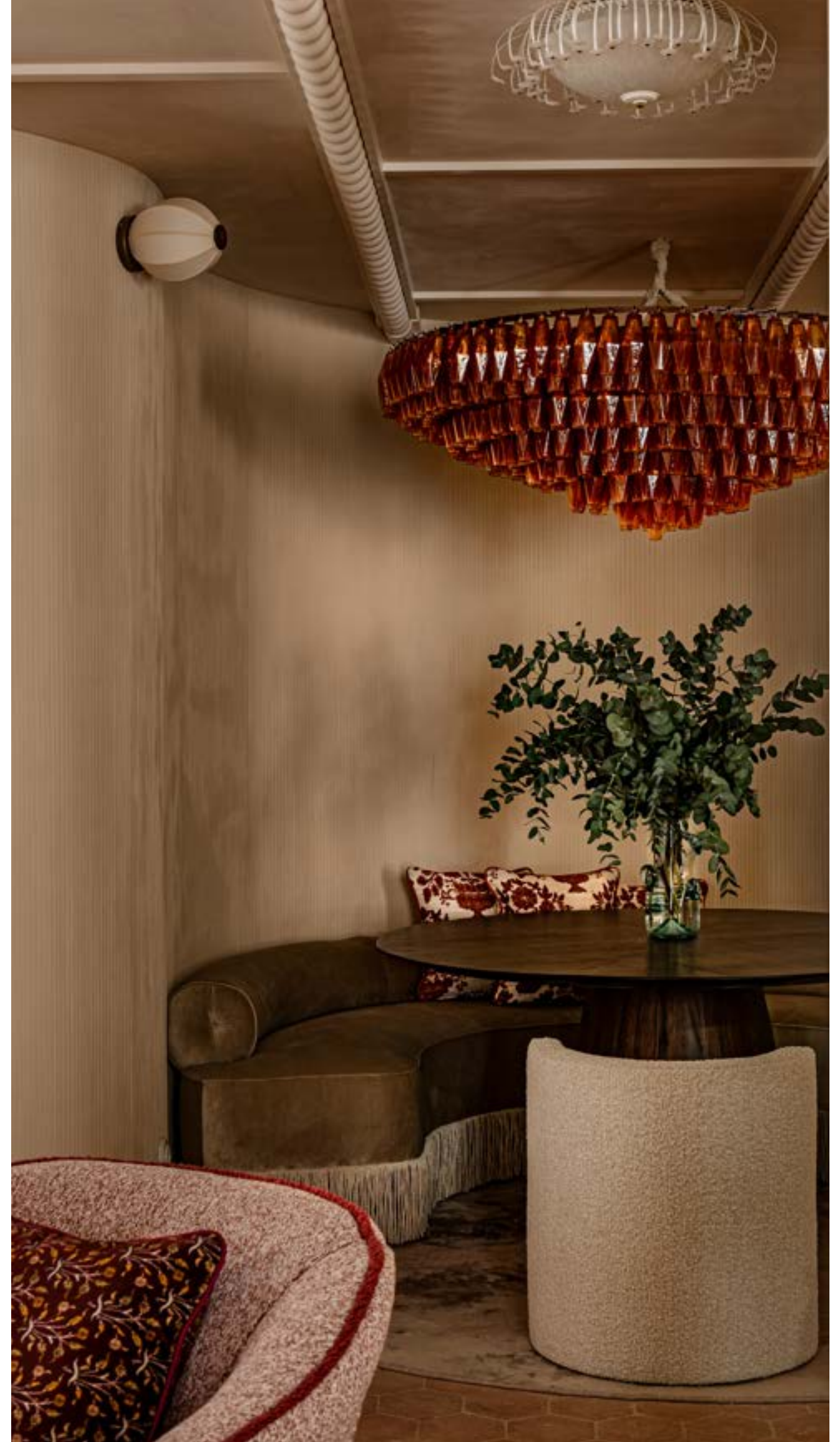
### EL HOTEL CHÂTEAU DES FLEURS Y SU DIRECCIÓN CULINARIA

Acérquese a este hotel boutique de discreto encanto que alberga OMA, el restaurante de Ji-Hye Park.

Justo al lado de la avenida de los Campos Elíseos, el hotel Château des Fleurs fue diseñado por Quintana Partners, un estudio de arquitectura con sede en Barcelona fundado en 2015. Tras el Relais Christine y el Saint James Paris, el Château des Fleurs se une a una colección de hoteles que destacan por su discreto chic y su servicio francés a medida.

El establecimiento cuenta con 37 habitaciones, un bar-restaurante, un gimnasio y un spa, todos ellos concebidos como espacios de vida para los viajeros de paso o los parisinos que buscan una nueva dirección para simplemente comer, cenar, tomar una copa o hacer turismo.

En el corazón del hotel se encuentra el restaurante OMA de Ji-Hye Park, donde podrá degustar platos reconfortantes y auténticos. Llegada a Francia hace casi veinticinco años, esta chef de origen coreano es una apasionada de la cocina que descubrió con su padre, lo que le da ganas de transmitir y crear platos con amor.





Por ello, su identidad culinaria está llena de autenticidad y generosidad. Empezó como cocinera a domicilio y luego creó su propio restaurante, OMA. Seducido por su colorido universo, el hotel Château des Fleurs la invitó a tomar las riendas de su cocina y ofrecernos platos inspirados en su infancia.

Aquí podrá saborear algunos platos emblemáticos como el Mulhué, una combinación de pescado crudo y pequeñas verduras servidas en un caldo glaseado. Empezamos con el salmón cuatro cítricos, con bayas rosas, nueces crujientes y cebolletas. Las bayas daban al salmón un toque ácido y colorido. Después llegaron los platos principales: chuletón de buey, arroz OMA y huevo pasado por agua, perfectamente cocinado y aromatizado, y tataki de buey, que se deshacía en la boca, con su sorprendente salsa sucrina. De postre, una tarta de limón, un clásico reinterpretado con una salsa de albahaca tailandesa, mezcla de dulzor y frescura.

Platos sinceros que te llevan de viaje a Asia en una decoración cálida, elegante y bañada en luz, con madera, mármol, latón y cristal de Murano. Materiales nobles conviven con piezas antiguas, aportando confort y autenticidad.

Una dirección para descubrir sin demora.

#### **FLORA DI CARLO**

[CHATEAUFLEURS.PARIS/FR/RESTAURANT-BY-OMA.HTML](https://chateaufleurs.paris/fr/restaurant-by-oma.html)  
[CHATEAUFLEURS.PARIS/FR/CHAMBRES-ET-SUITES.HTML](https://chateaufleurs.paris/fr/chambres-et-suites.html)

270



271

Château des Fleurs, Bar © mtrripper





FRANCIA - PARÍS

## ADRABA

Y SUCEDE LA MAGIA...

Situado en uno de los barrios más auténticos de la capital, Montmartre, Adraba ofrece mucho más que un simple domicilio culinario: es un ambiente cálido y festivo donde se dan cita la pasión, la transmisión y el buen humor. La combinación perfecta para empezar el Año Nuevo.

Adraba, que en arameo significa "cruzar el tiempo", es el fruto de una amistad entre 4 protagonistas, forjada en los fogones del restaurante Balagan y de un loco proyecto de abrir un nuevo local en París. Así, el Chef Elior Benaroché y su equipo se inspiran en un amplio abanico de influencias culinarias para ofrecernos una cocina levantina inventiva, generosa y colorista.

En cuanto al diseño interior, el local combina diferentes materiales como la madera para las mesas y los asientos, el metal, salpicado de grandes espejos para la barra y una cocina abierta con vistas a la parrilla de carbón que da al local un aire auténtico y tradicional. Una de las paredes presenta un atractivo fresco del calígrafo Eyal Eliezer, inspirado en las antiguas culturas de la región de Levante. La decoración es una mezcla perfecta de modernidad y tradición para las recetas elaboradas por el Chef y su brigada.



Tomamos asiento en el mostrador y comenzamos nuestra degustación con el pan Esh, un pastel de trigo asado al carbón servido con tahini y tatbila, una salsa de limón picante y con ajo procedente de los pueblos árabes de los alrededores de Jerusalén. El pan se tuesta ante nuestros ojos, desprendiendo un dulce olor a humo y especias que promete ser una auténtica delicia gustativa.

A continuación, la Tabula Rasa, un tabulé con cítricos, pistachos y zumaque, un condimento a base de bayas secas de color rojo ladrillo, utilizado desde la antigüedad en Oriente Próximo... Un plato refrescante, dulce y potente a la vez, con una equilibrada combinación de especias.

Seguimos con dos platos, la Sultana, Kefta de cordero, ezmé, tortita marroquí y carne perfectamente asada. El amargor de la ensalada turca asada al carbón contrarresta el lado ultra reconfortante de la tortita, una verdadera delicia... También está el Kissonim, calabaza, alcaravea, salvia y kishk, una piedra de yogur seco, un plato muy original y regresivo con una inteligente mezcla de sabores dulces y salados que inmediatamente dan ganas de volver a por más.



276



277

Por último, para los postres, nos tentaron el Crack Pie, higos, doa y queso turco, muy sabroso, y la Tarte Ultime, chocolate y helado de hawayej, una mezcla de especias yemeníes, un plato muy atrevido y original, que sorprendió a nuestros paladares al principio, luego la combinación de chocolate y especias explotó en nuestras bocas con fuerza y sutileza. ¡Magnífico!

Como habrán deducido, en Adraba, la hospitalidad y la convivencia son las consignas... Platos alegres y generosos que te llevan de viaje y te introducen en nuevos sabores, combinando tradición y modernidad.

**MÉLISSA BURCKEL**

ADRABA  
40, RUE VÉRON, PARÍS XVIII  
ADRABA-PARIS.COM

FRANCIA - PARÍS

## ¡UN LUGAR PARA LA SOPA CON EMILIE FRANZO !

Publicada por Marabout, Emilie Franzo presenta "*Soupes maisons*" (Sopas caseras), la nueva biblia que calentará tus cenas de invierno. Esta autora, estilista y fotógrafa gastronómica ha decidido hacer la sopa apetitosa proponiendo unas sesenta recetas llenas de color y sabor.

Emilie Franzo se ha divertido con los ingredientes y los *toppings* que acompañan a cada una de estas bebidas. Palomitas de maíz con pimienta de Espelette, cacahuets caramelizados, granola salada con tahini... Cada una de las originales recetas se ha diseñado para que sean fáciles de hacer y se adapten tanto a la vida cotidiana de los cocineros en solitario como a la de las familias numerosas.

Como añadido, la autora ha incluido un pequeño glosario y consejos al final del libro sobre cómo hacer los mejores caldos, las combinaciones más deliciosas e incluso cómo utilizar los utensilios adecuados para crear un plato original.





Desde sopa de brécol con patatas fritas de beicon ahumado hasta caldo de miso con shiitake, el libro "Soupes maisons" demuestra que es posible disfrutar de una comida deliciosa a menor coste, utilizando al mismo tiempo productos responsables y sabrosos.

**MARINE MIMOUNI**



SOUPES MAISON  
DE EMILIE FRANZO  
EDICIONES MARABOUT, 2023  
19,90 €  
MARABOUT.COM

@PLUS\_UNE\_MIETTE  
@MARABOUTCUISINE



282

FRANCIA - PARÍS

## FULGURANCES

### UN LUGAR LLENO DE LUZ

"Fulgurante": lo que es brillante, luminoso, lo que golpea la mente con su rapidez y vivacidad...

Es un nombre (en plural) y una definición que encajan perfectamente con este concepto visionario nacido en 2010, que consistía en detectar a los segundos de los grandes chefs, en Francia y en el extranjero, y ponerlos en el punto de mira dándoles la oportunidad de expresarse durante una cena de 80 cubiertos.

Sophie Cornibert y Hugo Hivernat han ideado un proyecto fabuloso, empezando por un primer evento titulado "*Les seconds sont les premiers*", que nos presentó al talentoso Sam Miller, segundo de René Redzepi en Noma. A esto siguieron otras secuencias, que revelaron en particular a Ludovic Pouzelgues, segundo de Michel Troisgros (Maison Troisgros), Justin Schmitt, segundo de Christopher Hache (Crillon) y Chloé Charles, segunda de Bertrand Grébaut (Septime).

283

En 2015, Rebecca Asthalter se unió al dúo Fulgurances y los tres socios lanzaron L'Adresse en París, seguido de Laundromat en Nueva York en 2021, dos restaurantes dedicados a las residencias de chefs y desde el 4 de diciembre, una recién llegada se ha puesto al timón de la dirección Parísina: Estée Strooker, originaria de los Países Bajos, una chef instintiva y audaz cuyo universo culinario nos intriga sobremanera... Conocida por algunos por haber ganado la primera temporada de Masterchef Holanda en 2010, a la edad de 20 años, y por otros por su restaurante Amusement, a Estée Strooker le gusta asumir retos y explorar nuevas ideas creativas, para nuestro deleite.

Tomamos asiento en el comedor, con vistas a la cocina abierta, donde vemos al chef muy concentrado y un poco reservado. Es comprensible; cuando se empieza, siempre hay esa pequeña punzada de duda que anuncia el comienzo de una maravillosa aventura humana. Porque aquí, el equipo que rodea a los chefs residentes es tan agradable y profesional como siempre. Tras preguntarnos por nuestras intolerancias y/o alergias, el menú degustación comienza con un primer plato: buñuelos de ostra, pasta de carbón, gel de limón negro, carpaccio de champiñón y encurtidos de hierbas marinas. Una verdadera bonanza yodada, delicada y potente a la vez, con sabores originales y sabrosos, acompañada de una copa de vino blanco, Chardonnay, para empezar suavemente...

Sólo voy a desvelar algunos de los platos que probé, para no quitar todo el misterio que conlleva un menú degustación. Llegó nuestro segundo plato: salsifi frío al estilo de los espárragos (cocido en jugo de espárragos fermentados), crema de almendras, vinagreta de almendras marinas y jugo de espárragos fermentados con chips de salsifi. La combinación de salsifies, almendras y jugo de espárragos fermentados es simplemente fabulosa, aportando dulzor y originalidad al plato. A continuación, la calabaza *butternut* en una variedad de sabores: puré, asada, picada y encurtida. Rebozuelos, huevo escalfado, salsa holandesa al azafrán, galletas de levadura y semillas de calabaza. Un plato reconfortante, perfecto para esta estación invernal.



Otro plato que probé fue uno de mis favoritos: lengua de ternera, ensalada tailandesa con rábanos, zanahorias, puerros, menta y cilantro; servida con un fabuloso caldo de cigalas y aceite picante/aceite combawa. Un plato perfectamente dominado que crea una verdadera explosión en la boca con sus combinaciones llamativas e inteligentes, y que fue acompañado de un vaso de cerveza de la cervecería Cantillon, sorprendente y atrevido a la vez. El sabor de la cerveza realza toda la potencia del plato, una auténtica delicia.



Para finalizar, encontramos entre los postres, un sorprendente gofre de boniato morado, crema de boniato, acompañado de una suprema de clementina, almíbar y aceite de verbena, delicado y lleno de frescura, perfecto para terminar este viaje gustativo.

Estée Strooker nos adentra en su mundo creativo y atrevido con delicadeza y precisión: un viaje culinario que impresiona por un verdadero dominio de las combinaciones y la originalidad de sus propuestas. Es una chef de talento a tener en cuenta.

**MÉLISSA BURCKEL**

FULGURANCES: L'ADRESSE  
10, RUE ALEXANDRE-DUMAS, PARÍS XI  
FULGURANCES.COM  
@FULGURANCES.LADRESSE



FRANCIA - PARÍS

# LE 6 SE REINVENTA PARA UNA EXPERIENCIA DELICIOSA

*Le 6*, situado en la calle Paul Bert, en el distrito 11, ofrece un descanso excepcional del ajetreo Parísino y Pauline Séné, antigua jefa de cocina de Le Fripon, es la nueva chef del restaurante.

Además, la dirección Parísina ha recibido un cambio de imagen, con un mostrador de mármol, iluminación de botellas y bonitas mesas largas que invitan a la convivencia. Es un lugar cálido que ofrece una experiencia deliciosa, donde se respira enseguida un ambiente acogedor, servido con una amplia sonrisa en cada rostro y una cocina abierta que se deja llevar por los buenos momentos.

Una vez sentados a la mesa, con vistas al baile de ollas y sartenes, comenzamos la experiencia con una copita de vino tinto, Gamay Auvergne, bien merecido para contrarrestar el frío de diciembre que se ha colado en las calles Parísinas y empiezo la degustación con un huevo a la mayonesa, típico de los bares Parísinos. Este un aperitivo que realza los sabores y marca el tono de la velada.

Continuando la experiencia, elijo un plato de ave con zanahorias salteadas y crema de maíz, cuyos sabores resaltan gracias a una salsa virgen delicadamente preparada. Es una decisión de la que no me arrepentiré, tanto por la cuidada y colorida presentación como por el exquisito sabor desarrollado por la perfecta combinación de sabores y productos.

Para terminar con una nota dulce, la mousse de chocolate negro y su rosa de galleta serán la guinda de una velada llena de sensaciones. Cada cucharada me transporta con nostalgia a la cocina de mis padres para merendar un sábado por la tarde. Es un viaje a través de la textura fundente, la profundidad y la redondez del chocolate, a veces despertado por los pétalos crujientes que se alojan bajo los dientes para una explosión en la boca.

*Le 6* es un lugar donde se unen la bistronomía, los productos frescos, los sabores justos y la sobriedad. Es un lugar para vivir un momento de convivencia del que nunca querremos marcharnos.

**THOMAS DURIN**

LE 6  
6, RUE PAUL-BERT, PARÍS XI  
@LE6PAULBERT



© Thomas Duval



© Damien Salliet

08

VIAGRE

# CABO VERDE

## UNA INVITACIÓN A LA SAUDADE

**Este archipiélago volcánico mixto, de paisajes contrastados y pueblos pintorescos, tiene tantas caras como islas. Situado frente a las costas de Senegal, su clima es tan cálido como la voz de su "diva descalza", la cantante Cesária Évora. Sus paisajes, que aún no han sido invadidos por el turismo, son una mezcla de dulzura y rudeza.**

En estas islas, que han conservado su autenticidad, el visitante deberá tomarse su tiempo. Descubierta por los portugueses en 1456, el archipiélago revela su pasado en la isla de Santiago, la más africana de todas y hogar de la mitad de su población. Esta isla invita a remontar el curso de la historia en la primera ciudad colonial europea construida en los trópicos, Cidade Velha, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.





En la encrucijada de las rutas marítimas, Cabo Verde mezcla las tradiciones portuguesas con las africanas y latinoamericanas. Una riqueza que se descubre de isla en isla, cada una con su propia personalidad... y las diez islas están habitadas, incluida Fogo, cuyo estratovolcán destruyó un pueblo cuando entró en erupción en 2015. Subir a la cima del pico de 2 ,829 m, caminar por sus colinas donde la vegetación ha reclamado sus derechos, o admirar su caldera mientras se camina alrededor de su muralla, son todas grandes experiencias.

Los excursionistas apreciarán también los espectaculares panoramas de la isla de Santo Antão, la más montañosa de todas, con sus crestas áridas, sus campos en terrazas y sus aldeas en lo alto de las colinas unidas por caminos de piedra, y sus fértiles valles que la convierten en el granero de Cabo Verde. Hibiscos, jazmines y buganvillas dan a Brava su nombre de isla de las flores, con su rara frondosidad y su aroma a fin del mundo.

En estas islas, exploradores y piratas han sido sustituidos por marineros, submarinistas, aficionados a los deportes náuticos y ociosos. Aquí, encontrarás en playas donde el agua turquesa baña la arena dorada, como Santa María, en la isla de Sal, o Chaves, en la isla de Boa Vista y también descubrirás que los vientos oceánicos han depositado aquí los granos dorados del Sáhara, creando el pequeño desierto de dunas de Viana. Estas y muchas otras sorpresas aguardan al viajero, que se marchará lleno de nostalgia, con una melodía de “morna” en la cabeza.

**SOPHIE REYSSAT**

MINDELO.INFO  
CABOVERDE.COM

CABO VERDE

# BAREFOOT LUXURY

## VILLAS CAMUFLADAS

Esta es la historia de un trío de inversores belgas que cayeron bajo el hechizo de Cabo Verde y, en especial, de Sao Vicente, la isla de Cesaria Evora, que ha permanecido intocada por el turismo de masas.

Estos jóvenes unieron sus fuerzas para lanzar un ambicioso proyecto inmobiliario con vistas a la bahía de Joao Evora, bajo el lema "*Barefoot Luxury*": una invitación a un estilo de vida "a pies descalzos"...

Ya se han construido varias villas, y hay más en camino. De forma cúbica, con líneas fluidas, hormigón en bruto, madera y roca basáltica extraída *in situ*: el minimalismo está a la orden del día tanto en la arquitectura como en el diseño interior, que se limita a unas pocas piezas de mobiliario *vintage* y artesanía local.

Los estudios Polo Architects y Going East, con sede en Amberes, han dado prioridad a las vistas al exterior y a la luz natural. Dentro de unos meses estarán disponibles 36 villas en venta o alquiler, así como un alojamiento: *Respiro*, que contará con piscina de agua salada y chiringuito.

Es un nuevo concepto hotelero que sacude las cosas, combinando estilo de vida, confort e inversión.

**CÉLINE BAUSSAY**

[BAREFOOTLUXURY.BE](http://BAREFOOTLUXURY.BE)



© Barefoot Luxury



298



299





CABO VERDE - ESPINGUEIRA

## SPINGUERA ECOLOGDE

### ODA AL DESCANSO

**La vida en Espingueira se detuvo gradualmente hace medio siglo, cuando agricultores, pastores de cabras y pescadores abandonaron la zona.**

Sin embargo, esta costa norte de la isla de Boa Vista parece un pequeño paraíso, con sus dunas de arena rubia modeladas por el viento, sus aguas cristalinas y su generoso clima durante todo el año y hoy es el deleite de los huéspedes de Spinguera Ecolodge, un hotel boutique en el fin del mundo dirigido por Larissa y su equipo.

Aquí, los viajeros duermen en casitas de piedra con contraventanas de colores, degustan pescado fresco bajo un cenador... y dejan volar el tiempo; no hay wifi, ni televisión, ni siquiera red de telefonía móvil, lo que te permite desconectarte totalmente del mundo.

Contemplar el tumultuoso océano y los grandiosos paisajes del Parque Natural do Norte, observar los pájaros y tortugas marinas anidando durante el día y las estrellas por la noche, será suficiente para satisfacerte...

Y para los más aventureros, hay excursiones guiadas en 4x4 o salidas al mar para practicar la pesca deportiva.

**CÉLINE BAUSSAY**

SPINGUERA.COM



© Spinguera Ecoclodge



304

© Amanda Martino



305

306

ÁFRICA - NAMIBIA

## ZANNIER HOTELS OMAANDA

### UNA INVITACIÓN A LA CONTEMPLACIÓN

¿Y si dormir al aire libre se convirtiera en un lujo asequible? En Windhoek, la capital de Namibia, se encuentra el Zannier Hotels Omaanda. Oscilando entre la elegancia y el minimalismo, esta joya de cinco estrellas ofrece a sus huéspedes una experiencia única aislada del mundo, donde sólo reina la naturaleza.

Como una crisálida protectora, las quince cabañas de paja con paredes encaladas son una oda a la arquitectura tradicional Owambo. Con un simple gesto, el paisaje circundante se entrelaza tiernamente en el interior gracias a las tres imponentes ventanas que componen la estancia.



307





**UN REFUGIO ÍNTIMO**

En el interior, surge una historia diferente, de intimidad y ternura. Solos o acompañados, los huéspedes descubren un lugar tranquilo en total armonía con la flora que les rodea. Desde el dormitorio hasta el cuarto de baño, cada detalle ha sido meticulosamente orquestado para combinar a la perfección.

Para cenar, dirígete al restaurante con vistas a la piscina infinita climatizada, donde el chef prepara deliciosos platos de pescado y carne de caza para los paladares más exigentes.

¿Buscas aventura? Zannier Hotels Omaanda también ofrece excursiones al amanecer y al atardecer a la Reserva Zannier en N/a'an ku sê. Una oportunidad para admirar el paisaje circundante y la fauna de la reserva natural.

**MARINE MIMOUNI**

ZANNIER HOTELS OMAANDA  
FARM N° 78, REST OF ONDEKAREMBA FARM,  
WINDHOEK (NAMIBIA)  
[ZANNIERHOTELS.COM](http://ZANNIERHOTELS.COM)

NAMIBIA - DAMARALAND

# ONDULI ENCLAVE

## UN PARAÍSO PARA LOS AMANTES DE LA NATURALEZA

Inaugurado en 2023, *Onduli Enclave* debe su nombre a la jirafa que habita la región. Esta lujosa villa se ha diseñado respetando su entorno, lo que permite a los huéspedes estar en armonía con la naturaleza, mientras disfrutan de esta exclusiva experiencia.

Además, *Onduli Enclave* se construyó frente a un acantilado de granito, ofreciendo magníficas vistas del Brandberg, la montaña más alta al sur de Namibia, así como de los inselbergs de granito en forma de catedral al sureste y el cráter Doros al oeste. Unas vistas excepcionales que se pueden admirar desde la cama, el despacho o el cuarto de baño, borrando los límites entre el interior y el exterior.



© Ultimate Safaris



Una villa excepcional que cuenta con tres suites con camas *super king size*, que pueden desplegarse en su terraza privada para pasar una noche bajo mil millones de estrellas, si así lo deseas. También podrás disfrutar de una bañera de hidromasaje que calienta su agua con leña, salones exteriores a la sombra, duchas de lluvia al aire libre y una piscina privada; en resumen, una multitud de zonas en las que relajarte, todas ellas unidas por terrazas flotantes de madera. También hay comidas diseñadas por un chef y servidas por un mayordomo privado, así como actividades excepcionales ofrecidas por un guía privado.

Aquí podrás visitar un paraíso terrenal situado en una concesión privada, Doro! Nawas, en el corazón de Damaraland, a sólo 20 minutos de Twyfelfontein, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Llamado así por el cráter Doros, Doro! Nawas significa “el lugar donde vagan los rinocerontes” en lengua khoekhoegowab. Así que no es de extrañar encontrarse con rinocerontes negros, pero también con elefantes, jirafas y animales de llanura adaptados al desierto, así como con depredadores como guepardos, leopardos, leones y hienas marrones y manchadas.

**LISA AGOSTINI**

[ULTIMATESAFARIS.NA](http://ULTIMATESAFARIS.NA)



TRENDS

# HOTEL MARQÍ

EL LUGAR PERFECTO PARA LISBOETAS Y EPICÚREOS

PORTUGAL - COLARES

© Mikkel Kristensen

316

A 45 minutos en coche de Lisboa se encuentra el Hotel Marqí, la joya de la corona de Mikkel Kristensen. El edificio, antaño una casa solariega, ha resurgido de sus cenizas gracias a la visión creativa del fotógrafo danés.

La historia de esta residencia ha inspirado mucho al nuevo propietario a la hora de renovar cada espacio. Anteriormente ocupada por un hombre con un gran sentido de la diversión, Mikkel ha utilizado su desbordante imaginación para insuflar nueva vida a esta casa solariega de cuatro décadas de antigüedad, incluido el gran hall de entrada con sus puertas de hierro forjado, la pieza central del hotel.



318



VIAJE



© Theo DX  
319





**INMORTALIZADO COMO  
UNA FOTOGRAFÍA**

Una vez cruzada la puerta, el interiorismo del hotel Marqí transporta a los huéspedes a los años setenta. A través de cada mueble cuidadosamente seleccionado por el propietario, los huéspedes descubren un universo a la vez poético, cinematográfico y singular. Diseñada originalmente para el entretenimiento, la casa cuenta con amplias terrazas, suntuosas chimeneas y un club en el sótano: *Nando's Place*.

Desde la terraza de las ocho habitaciones y suites, los huéspedes pueden contemplar el exuberante y exótico jardín. Con sus colores puros, el interior parece imbuido de las colinas circundantes y de la exuberante vegetación verde. El Hotel Marqí es mucho más que eso... es la casa privada de un viejo amigo.

**MARINE MIMOUNI**

HÔTEL MARQÍ  
ESTRADA DO RODÍZIO 86, COLARES (PORTUGAL)  
MARQÍ.HOLIDAY



# ACUMEN

ES N° 42 ENERO 2024

## DIRECTOR DE LA PUBLICACIÓN

Michael Timsit

## REDACTOR JEFE

Mélissa Burckel

## REDACCIÓN

Lisa Agostini,  
Céline Baussay,  
Stéphanie Dulout,  
Nathalie Dassa,  
Sophie Reyssat,  
Flora Di Carlo,  
Antoine Blanc,  
Thomas Durin,  
Pierre Charpillouz,  
Marine Mimouni,  
Ana Bordenave,  
Dalla Menanteau Ba

## SECRETARÍA DE REDACCIÓN

Anne Choupanian,  
Juliette Daniel

## DISEÑO GRÁFICO & DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Madame Polare Atelier  
MADAMEPOLARE.COM

## CONTACTO

Galerie Joseph X Acumen Magazine  
116, rue de Turenne  
75003 París (Francia)  
+33 1 42 71 20 22

MELISSA.BURCKEL@MAGAZINE-ACUMEN.COM  
REDACTION@MAGAZINE-ACUMEN.COM

INSTAGRAM  
@ACUMENMAGAZINE  
@GALERIEJOSEPH

PINTEREST  
@ACUMEN\_MAGAZINE  
@GALERIEJOSEPH

## MARKETING DIGITAL

Clémence Pornot,  
Anaïs Rico Real,  
Alix Le Pan,  
Eva Pljestisevic  
Marc Afakodja

## TRADUCCIÓN

Scilla Kuris,  
Lauren Nufiez,  
Andreas Kengne

## JEFE DE PROYECTO

Valeriia Buklina

## COMERCIAL

Sarah Sellam,  
Inès Lamrani,  
Myriam Baty

## CONTABILIDAD

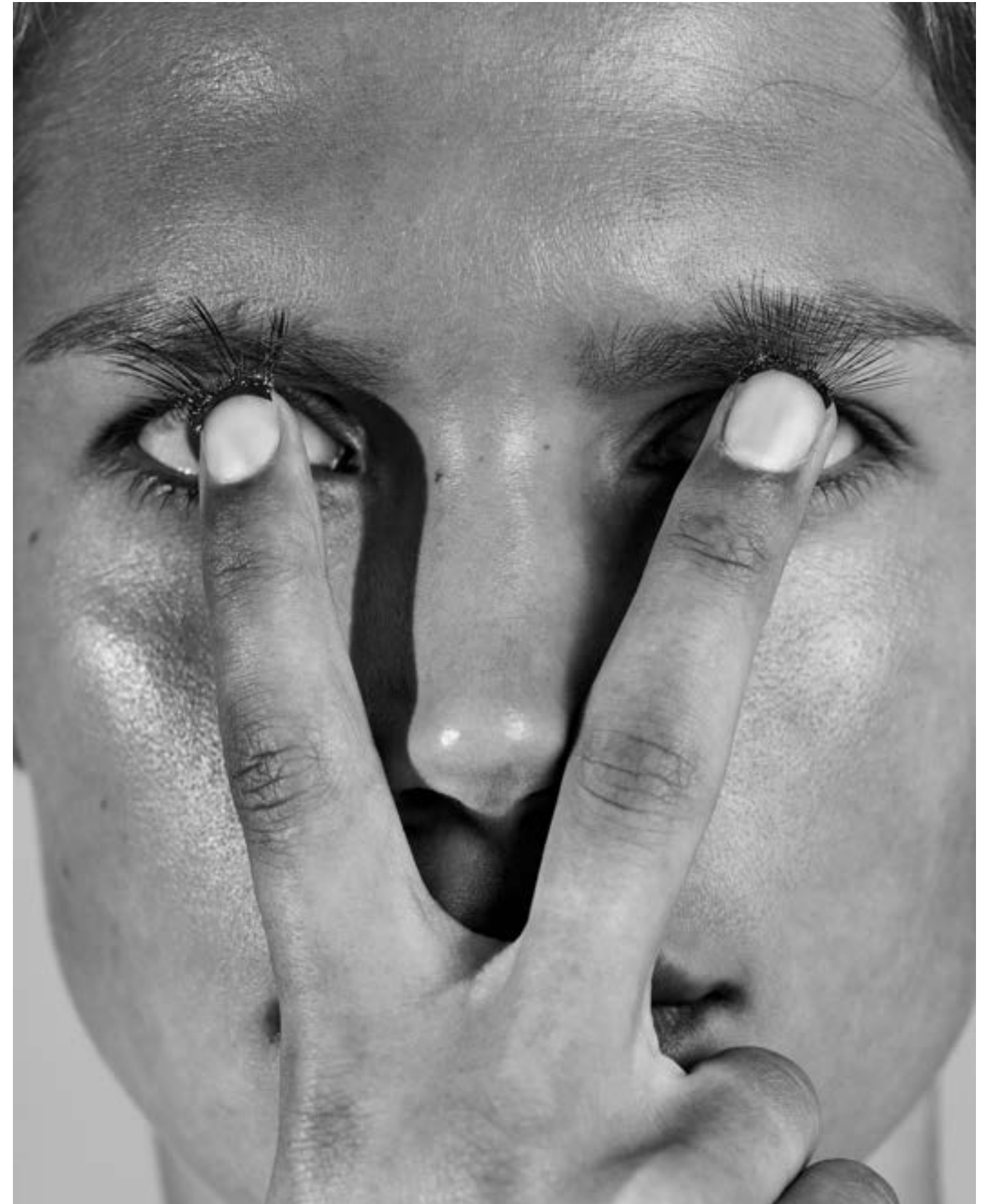
Samira Riadi Jaafri,  
Alexandre Boucris

## ADMINISTRACIÓN

Oumaima Chraïbi

ISSN  
2966-9758

GALERIEJOSEPH.COM







© Wendelien Daan 2018, published in *Vogue Ukraine*  
Stylist: Alex van der Steenhair / MUA: Anita Jolles / Model: Adama Jobe

UNE EXPÉRIENCE ET UNE CULTURE QUI NOUS DÉFINISSENT